

緬甸大其力觀音寺研究

釋祖齊

佛光大學佛教學系碩一

摘要

緬甸大其力觀音寺是大其力縣僅有的一所漢傳佛教寺院，本論文以大其力觀音寺為研究主題，透過深度訪談現任住持宏光比丘尼及眾法師，並親身參與，探討漢傳佛教在緬甸現今社會所呈現的漢傳佛教體系、形成、發展及傳播。首先探討大其力觀音寺的建寺起緣、住持與常住大眾生平事蹟、法脈流傳與發展；其次從教育弘法方面所體現出來的實踐方式，包括舉辦佛學班、短期出家及大型法會等活動修持產生的影響；最後探討弘法所遇到的困境如何解決、及對未來的展望。本文希望透過大其力觀音寺對社會和文化的影響，反映漢傳佛教在緬甸的信仰色彩。

關鍵詞：大其力觀音寺、緬甸漢傳佛教、緬甸佛教

目錄

第一章 緒論	1
第一節 研究動機與目的	1
一、研究動機	1
二、研究目的	1
第二節 研究方法與範圍	2
一、文獻歸納	2
二、田野調查	2
三、文本分析	2
第三節 研究文獻回顧	3
第二章 漢傳佛教在緬甸的傳播	5
第一節 華人在緬甸的發展	5
第二節 漢傳佛教在仰光、臘戍與瓦城	7
一、仰光漢傳佛教寺院	7
二、瓦城漢傳佛教寺院	9
三、臘戍觀音寺	10
第三節 漢傳佛教在大其力的傳播主力—大華會館	11
一、大華佛經示範學校與大其力觀音寺	11
二、觀音寺與大華佛經示範學校委員	13
第三章 大其力觀音寺建寺起緣	17
第一節 大其力觀音寺地理位置	17
一、緬甸與大其力縣的地理位置	17
二、大其力觀音寺的所在地	18
第二節 大其力觀音寺法脈源流與建寺沿革	18

一、大其力觀音寺法脈源流	19
二、大其力觀音寺與分院建寺沿革	22
第三節 大其力觀音寺的建設	24
第四章 寺院住持與常住	29
第一節 首任住持宏光比丘尼	32
一、家庭狀況與出家因緣	32
二、求學經歷	33
三、對大其力觀音寺的貢獻	34
第二節 監院宏琳比丘尼	35
第三節 常住人眾	38
一、祖莊比丘尼	38
二、祖愍比丘尼	39
三、祖正比丘尼	40
四、祖虛比丘尼	41
五、祖齊比丘尼	41
六、祖蓉比丘尼	43
七、祖樂比丘尼	44
八、祖禪比丘尼	45
九、印儀沙彌尼	46
第五章 僧俗教育與弘法活動	49
第一節 僧眾教育	49
一、觀音佛學院	49
二、師資聘請	52
三、國外留學	58
第二節 信眾教育	61

一、兒童佛學班.....	61
二、慈青會.....	62
三、觀音佛學班.....	64
第三節 弘法活動.....	67
第六章 結論.....	75
附錄.....	79
參考書目.....	94
一、書籍.....	94
二、佛教典籍.....	94
三、學位論文.....	94
四、期刊論文.....	95
五、網路資料.....	96
六、人物訪談.....	96

第一章 緒論

第一節 研究動機與目的

一、研究動機

筆者身為緬甸籍的留學生，祖先是從中國雲南移民至緬甸的華僑，世代信仰中國的漢傳佛教，十歲在漢傳佛教寺院大其力觀音寺出家，因此對緬甸漢傳佛教特別關注。之後來台留學就讀佛光大學佛教學系，班導師闕正宗老師曾對緬甸漢傳佛教寺院有過系統的整理與研究，2017年7月筆者受闕正宗老師之託，安排闕老師至緬甸仰光參訪漢傳佛教寺院，並全程陪同。此次參訪過程中筆者發現，因為經過時間的流失，年代的動蕩，很多漢傳佛教的寺院可貴的資料事蹟很少有人記錄保存，甚為可惜，因此引發筆者的反思，同時也意識到保存歷史記錄的重要，在此因緣，承老師的鼓勵，激發起筆者撰寫緬甸大其力觀音寺研究的動機。

大其力觀音寺具有現代性並呈現漢傳佛教文化的特色，有鑑於此特擬訂『緬甸大其力觀音寺研究』研究計畫，充分反映大其力觀音寺的漢傳佛教信仰色彩，充實緬甸漢傳佛教的紀錄。

二、研究目的

佛教在緬甸占絕對主導地位，89%的緬甸人信仰上座部佛教，5%的緬甸人信仰原始宗教，至於信仰漢傳佛教的緬甸人（大部分是華人）僅約2.5%，筆者希望能從緬甸大其力觀音寺的研究，探討漢傳佛教在緬甸現今社會所呈現的漢傳佛教體系。從建寺緣起，到僧俗二眾教育弘法的實踐，以及信仰體現出來的實踐方式，包括弘法活動、舉辦佛學班、短期出家等修持。在此，以信仰與弘法為目的的大其力觀音寺，也要面臨實踐弘法所遇到的困境，以及對未來的展望。

當前研究緬甸漢傳佛教寺院的學者十分罕見，然而緬甸各漢傳佛教寺院隨著年代的久遠與社會的動蕩，導致很多值得探討研究的內涵逐漸隨之遺失。因此筆者藉此研究為大其力觀音寺保存歷史紀錄，一來方便後來研究緬甸的漢傳佛教寺院學者，提供一些脈絡及資料；二來藉此回饋多年來培育筆者的大其力觀音寺常住。

第二節 研究方法與範圍

大其力觀音寺較一般緬甸漢傳佛教寺院的文獻記載更少一些，為了保存這些珍貴而豐富的材料，筆者採用文獻歸納、文本分析與田野調查等三種研究方法如下：

一、文獻歸納

本論文以文獻歸納為主，將收集到大其力觀音寺相關文獻，整理歸納出大其力觀音寺關於歷史發展的文獻，並且針對主題，廣泛蒐集緬甸佛教、緬甸漢傳佛教、華人在緬甸的歷史相關文獻及已公開之學術論文、期刊專論與報告等資料，再就其相關內容進行爬梳歸納、整理分析，取得相關論述，作為本論文研究之佐證。

二、田野調查

由於大其力觀音寺的歷史文獻部分缺乏，因此筆者採用田野調查做為輔助，補充文獻中不詳或不足之處。首先、筆者於 2018 年 9 月 20 日訪談大其力觀音寺現任住持宏光比丘尼，關於大其力觀音寺各堂口建設起緣、弘法活動、僧俗二眾教育、未來展望及發展之困境；再者、因限於時間空間的因素，所以選擇以微信採訪觀音寺眾法師宏琳、祖莊、祖正、祖巖等比丘尼，以補充眾法師個人相關資料與大其力觀音寺在緬甸的發展狀況；有關大其力南傳佛教的部分資料，筆者以微信採訪當地常於上座部法師接觸的大華佛經示範學校¹第三仁校長禹聯品先生以及誠信於上座部佛教的徐明珠女士，最後整理分析訪談資料。

三、文本分析

筆者將依據文獻歸納法所得的大其力觀音寺資料，進行資料分析，運用資料分析法進行五個部分的探討：首先，筆者將針對所得到的漢傳佛教在緬甸的資料進行分析，探討華人在緬甸與漢傳佛教發展歷史之間的關聯性；第二，探究漢傳佛教發展對

¹ 1996 年初成立時名為「大華佛經學校」，2016 年更名為「大華佛經示範學校」。參見廖忠銘主編，《大華佛經示範學校二十周年慶特刊·學校大事記》，緬甸撣邦東部大其力大華會館大華佛經示範學校編輯，2018 年，頁 199。

於大其力觀音寺所產生的影響，並探討觀音寺建寺與發展在大其力、在緬甸漢傳佛教中所蘊含的意義與當代佛教發展的角色；第三，重點介紹大其力觀音寺住持與常住大眾；第四，針對觀音寺的僧俗教育與弘法活動中進行分析，觀音寺在現當代社會的意義與價值；最後，探究大其力觀音寺發展困境與未來展望。

第三節 研究文獻回顧

本文主題涉及緬甸漢傳佛教寺院與緬甸華人歷史的研究領域，而目前在各種研究中，對緬甸研究的相關主題大多數為緬甸政治、軍事等，對緬甸佛教的研究大多是有關上座部佛教對緬甸的發展及影響，至於漢傳佛教寺院領域的相關文獻相當缺乏。

關於緬甸華僑的研究有馮勵冬先生的《緬華百年史話》，書中記載了百年緬華社會的史蹟，經歷辛亥革命、北伐戰爭、抗日戰爭、解放戰爭到建設社會主義新中國的緬華社會一系列活動事跡，前無古人，後無來者，提供緬華社會歷史的重要史料。

此外，李欣的〈淺談緬甸的寺院文化〉，文中從緬甸上座部佛教的寺院教育、寺院文學、寺院建築、寺院禮俗等方面，對緬甸上座部佛教寺院文化的形成、發展和性質意義作了系統的分析與介紹。

李若寧的碩士論文《誰是緬甸人？——緬甸佛教民族主義與佛穆衝突》，文中為了解佛教在緬甸國家認同與實際政治活動上的角色與影響力，以宗教的角度切入，梳理緬甸宗教發展的脈絡及對政策的影響，思考宗教信仰和國族認同間的交互作用，並以南亞社群主義理論探詢佛穆衝突背後的原因以及意義，進一步推論這樣強烈的宗教社群意識如何影響政策及社會關係，以及佛穆關係在民主轉型中的緬甸，可能掀起怎樣的波瀾。

雲南大學碩士研究生陳萍的碩士論文〈大其力滇籍華人宗教生活研究〉，介紹華人在緬甸大其力的民間信仰與佛教信仰情況，梳理出大其力民間信仰和佛教中發生的明顯變化並指出變化的原因，再分析變化帶來的正影響和負影響。文中所指佛教信仰是指大其力觀音寺，但並沒有寫出大其力觀音寺的形成、各殿堂興建的起緣、法脈流傳與發展等。

祖律法師的〈緬甸臘戍觀音寺寺誌——西元 1946 年～2014 年為紀要重點〉，文中介紹緬甸漢傳佛教的臘戍觀音寺，從寺院沿革建設、臘戍觀音寺歷任主持、臘戍觀音寺法脈源流與僧俗教育以及臘戍觀音寺的分院介紹，非常詳盡。緬甸臘戍觀音寺正是筆者所要研究的緬甸大其力觀音寺的祖庭，祖律法師在該文中的〈第五章臘戍觀音寺分院介紹〉中曾簡短寫到大其力觀音寺，但是祖律法師並沒有寫出大其力觀音寺很多的重要歷史事件，例如大其力觀音寺與大華佛經學校有何關係？大其力觀音寺的建寺緣起是誰提議？是誰促成？大其力觀音寺對當地人有何貢獻等問題都尚未解決，因此筆者想要透過更深入的研究，來解決這些問題，為後來研究漢傳佛教寺院者提供一些脈絡資料，同時也為常住保存歷史紀錄。

第二章 漢傳佛教在緬甸的傳播

距今約 2000 年前，印度文化和婆羅門教就已經隨著印度商業被帶進緬甸，因此緬甸的宗教，最早傳入的是婆羅門教，以供奉毗濕奴神為主。²直到西元 272—232 年印度阿育王派遣僧侶到附近國家地區傳播佛法，其中須那與鬱多羅兩位高僧被派遣到緬甸，這時傳入的是上座部佛教。³公元四世紀時漢傳佛教和印度密宗也相繼傳入緬甸中部地區。⁴十一世紀以前，大乘佛教中的阿利僧派，在緬甸蒲甘王朝時期最為興盛，他們身著藍色僧服，頭留寸髮，飲酒食肉，生活放蕩，使當時的阿奴律陀王⁵十分不滿，認為阿利僧派的僧侶違背了佛陀的修行精神，於是採納信阿羅漢的建議，立南傳上座部佛教為國教，⁶奠定了南傳佛教在緬甸的發展，公元 1886—1947 年英國統治緬甸後，佛教開始衰落逐漸喪失國教的地位。⁷如今緬甸信仰南傳佛教人口約百分之 80% 以上，出家僧侶十多萬人，佛寺約兩萬所，⁸而漢傳佛教寺院僅有五十五所，僧侶約有二、三百人。⁹

第一節 華人在緬甸的發展

由於緬甸上古史資料貧乏，諸多記載都曖昧不明，實際上緬甸與中國之間的貿易交往有文獻記載始於西漢時期；¹⁰宋朝時期，隨著造船業的發展和航海技術的提高，中緬兩國之間的海上貿易往來更進一步加強；¹¹元代開始，進行大規模的玉石貿易，不少中國人前往緬甸北部開採玉石，並將開採玉石技術傳入緬甸，很多雲南的珠寶商也開

² 淨海，《南傳佛教史》，臺北：正聞出版社，1983 年，頁 142。

³ 淨海，《南傳佛教史》，頁 141。

⁴ 鐘智翔，〈緬甸的佛教及其發展〉《東南亞研究》，第 2 期，廣東：暨南大學東南亞研究所，2001 年 2 月，頁 74。

⁵ 阿奴律陀王是西元 1044—1077 緬甸古代立國的第一位國王。參見淨海，《南傳佛教史》，頁 149。

⁶ 淨海，《南傳佛教史》，頁 150。

⁷ 淨海，《南傳佛教史》，頁 204。

⁸ 寸雪濤，《緬甸傳統習俗研究》，北京：民族出版社，2008 年，頁 29。

⁹ 釋自懋，〈緬甸仰光漢傳佛教團體發展之困境〉，慈濟大學與文化研究所碩士學位，2006 年 6 月，頁 9。

¹⁰ 馮立軍，〈20 世紀初以前華僑移民緬甸述略—兼論緬甸華僑社會的形成〉《南洋問題研究》，第 4 期，福建：廈門大學南洋研究院，2008 年 4 月，頁 48。

¹¹ 馮立軍，〈20 世紀初以前華僑移民緬甸述略—兼論緬甸華僑社會的形成〉，頁 49。

始在緬甸開業，逐漸出現了定居於緬甸的華人；¹²到了明朝時期，中緬兩國的玉石貿易不斷擴大，每年去緬甸北部開採玉石的中國工人多至千人，在緬甸經營玉石珠寶的中國商店多至百餘家，貿易而移居緬甸的中國商人日漸增多，¹³另外還有許多隨同永勵帝到緬甸避難，分散居住于各地的華人。¹⁴但真正促成華人大量移居緬甸，是從清朝末年開始，由於中國內外戰亂不斷，例如 1840 年至 1860 年的鴉片戰爭、1851 年至 1864 年的太平國之亂、1883 年至 1885 年的中法戰爭、1894 年至 1895 年的中日戰爭、1914 年至 1918 年的第一次世界大戰、1939 年至 1954 年的第二次世界大戰，以及緊接而來的國共內戰、文化大革命等動亂，導致無數民衆死亡和逃至其他國家，使緬甸的華人人數增至三十萬人之多。¹⁵

緬甸華人主要來自中國福建、雲南、廣東、海南、湖南、湖北、四川、浙江、江西、廣西和山東等地區，多數居住在緬甸仰光、勃固、毛淡棉、土瓦和勃生、曼德勒、密支那、臘戍、景棟、東枝和八莫等城市，仰光超過十萬人以上，曼德勒有六萬至八萬人，勃生、當陽有兩萬多人，密支那有一萬至兩萬人，東枝和毛淡棉有一萬人以下。¹⁶

早期在緬甸，閩粵人自稱「唐人」，雲南人則自稱「漢人」，¹⁷他們拒絕「華僑」這個稱謂，認為「華僑」這個稱謂是貶稱，有辱華人的意思。¹⁸華人在緬甸的處境，透過馮勵冬先生在《緬華百年史話》中敘述情形如下：

人們的「大漢族主義」總是不把友邦異族放在眼裏。然而印緬人也瞧不起華人，我們是「東亞病夫」、是無家可歸的「海外孤兒」，他們經常戲虐華人。這種民族間的相互歧視是直至緬甸獨立，新中國誕生以後才少見的。¹⁹

¹² 馮立軍，〈20世紀初以前華僑移民緬甸述略—兼論緬甸華僑社會的形成〉，頁 50。

¹³ 馮立軍，〈20世紀初以前華僑移民緬甸述略—兼論緬甸華僑社會的形成〉，頁 50。

¹⁴ 馮立軍，〈20世紀初以前華僑移民緬甸述略—兼論緬甸華僑社會的形成〉，頁 50。

¹⁵ 釋自懋，〈緬甸仰光漢傳佛教團體之發展與困境〉，頁 11。

¹⁶ 盧光盛，〈緬甸華人：概況和特點〉《當代亞太》，第 6 期，北京：中國社會科學院，2001 年，頁 60。

¹⁷ 馮勵冬，〈緬華百年史話〉，香港：鏡報文化企業有限公司，2002 年，頁 12。

¹⁸ 馮勵冬，〈緬華百年史話〉，頁 34。

¹⁹ 馮勵冬，〈緬華百年史話〉，頁 14。

直到 1911 年中華民國成立之後，緬甸才有中華民國駐仰光領事館，此後由中國出國或歸國的華人，均須領取護照，華人在緬甸被歧視的情形也有所改善。²⁰

西元 1886—1947 年在英國統治緬甸期間，部份華人被誘導經營毒害人民的行業，緬英政府發牌照允許經營嫖、賭、飲、吹等不當行業。²¹如今這些來自中國的緬甸華人早已融入緬甸社會，並已成為緬甸公民，且持有外來人身份証。²²他們的宗教信仰以供奉神佛、觀音菩薩的漢傳佛教形式存在，其中福建人信仰的「福建觀音亭」、廣東人信仰的「廣東觀音亭」與華裔組織信仰的「龍山堂」，是華人地區最常見到的三大宏偉宮廟式建築，提供善男信女求神問佛、祈求保佑平安。²³

第二節 漢傳佛教在仰光、臘戍與瓦城

華人自西漢相續移居緬甸以來，居住的人口多數集中在緬甸的仰光、瓦城、臘戍等城市，隨著華人習慣信仰漢傳佛教的影響，如今仰光有十方觀音寺、觀音山達本禪寺、藏經樓、中華寺、十方極樂寺、小南海三祝精舍、羅漢寺、妙音寺；瓦城有金多堰、瓦城觀音寺、雲南會館和興善寺；臘戍有慈雲寺、圓通寺、臘戍觀音寺；²⁴再加上其他地區的寺院共五十五所，約有二、三百位僧侶。²⁵

一、仰光漢傳佛教寺院

仰光漢傳佛教寺院的形成主要是在二十世紀初，中國僧侶來仰光朝拜大金塔，此時恰逢中國動亂，僧侶無法回到中國，只好居留緬甸，漢傳佛教寺院因此在仰光逐漸興盛。²⁶如今仰光共有八所漢傳佛教寺院，分別為十方觀音寺、觀音山達本禪寺、藏經樓、中華寺、十方極樂寺、小南海三祝精舍、羅漢寺和妙音寺等。其中十方觀音寺、觀音山達本禪寺、十方極樂寺、小南海三祝精舍是男眾比丘住持，藏經樓、中華寺、

²⁰ 馮勵冬，《緬華百年史話》，頁 11。

²¹ 馮勵冬，《緬華百年史話》，頁 14。

²² 馮勵冬，《緬華百年史話》，頁 10。

²³ 馮勵冬，《緬華百年史話》，頁 17。

²⁴ 釋自懋，〈緬甸仰光漢傳佛教團體之發展與困境〉，頁 50。

²⁵ 釋自懋，〈緬甸仰光漢傳佛教團體之發展與困境〉，頁 9。

²⁶ 釋自懋，〈緬甸仰光漢傳佛教團體之發展與困境〉，頁 18。

羅漢寺、妙音寺是女眾比丘尼住持。

仰光的第一所漢傳佛教寺院是龍華寺，由性圓比丘向南傳佛教僧侶借用土地所建立，後因南北傳佛教僧侶無法相容共處，引起了一場衝突，在 1930 年被緬甸政府查封，龍華寺已不存在。²⁷

此時原龍華寺的僧人失去修道的寺院，故此石侯比丘、廣義比丘、達慧比丘、安全比丘和清瑞比丘等，發起興建道場的悲願，在陳順利、陳良糧、丘新樣居士的護持，買下一塊園林，暫時搭建茅屋作為大殿及住處之用，並取名為十方觀音寺。²⁸關於當時十方觀音寺的興建情況，釋自懋敘述如下：

石侯比丘與臺灣的善慧、本圓等比丘合照照片上得知，1934 年該寺已由茅屋式築重新建了木屋建築的型式。1936 年重新擴建升樑，1948 年十方觀音寺的下殿建設才完成，型式已由不具寺院外觀的木屋型式轉為三合院的型式，並且具有傳統寺院外觀的磚瓦建築。²⁹

十方觀音寺建寺至今前後有石侯比丘、永虔比丘、九峯比丘、通禪比丘、廣慧比丘和明思比丘擔任住持，³⁰ 1940 年第三任住持九峯比丘，在仰光創辦第一所緬甸漢傳佛教學院，取名為「開原佛學苑」，後因日軍入侵緬甸而停辦。³¹

除此之外，觀音山達本禪寺也曾兩次開辦佛學院，第一次是由首任住持永進比丘開辦「禪淨佛學院」，創辦年代不詳，後因師資的缺乏而停辦；³²第二次是在 1995 年，由第二任住持根亮比丘在得到臺灣南林精舍如慧比丘尼協助而得創辦，為「達本佛學院」，佛學院開辦大約四年，後來因為如慧比丘尼無法延續協助開辦的情形之下，「達

²⁷ 釋自懋，〈緬甸仰光漢傳佛教團體之發展與困境〉，頁 19。

²⁸ 釋自懋，〈緬甸仰光漢傳佛教團體之發展與困境〉，頁 22。

²⁹ 釋自懋，〈緬甸仰光漢傳佛教團體之發展與困境〉，頁 22。

³⁰ 釋自懋，〈緬甸仰光漢傳佛教團體之發展與困境〉，頁 22。

³¹ 釋自懋，〈緬甸仰光漢傳佛教團體之發展與困境〉，頁 98。

³² 釋自懋，〈緬甸仰光漢傳佛教團體之發展與困境〉，頁 98。

本佛學院」因此停辦。³³

二、瓦城漢傳佛教寺院

華人稱為瓦城的曼德勒，是早期中國貿易商人在緬甸採礦的主要城市之一，也是除仰光之外華人最多的城市，華人們在當地長期繁衍生息，逐漸形成在文化上異於當地本土文化的社區，³⁴信仰上建有瓦城觀音寺、金多堰、雲南會館、興善寺等佛教寺院。

瓦城觀音寺，是瓦城最大的佛教建築之一，也是當地華人社會最知名的建築，初建於乾隆 1773—1774 年，由緬甸瓦城經商華人出資興建。最初瓦城觀音寺的興建十分簡陋，只供奉了一尊石胎佛像和菩薩像，但也能夠滿足遠在他鄉華人信眾求神拜佛，祈求諸事圓滿之用。³⁵

1829 年，瓦城觀音寺遭遇一場火災，燒毀了山門，1837 年，瓦城市發生一場火災，又將瓦城觀音寺全部燒毀，為此華人們向緬甸國王申請土地重新修建瓦城觀音寺：

這次重修與過去不同，因眾人一開始就嫌其地勢窄狹，決定共同向緬甸國王請求討要後地。³⁶

依上文可知 1837 年緬甸的華人經商規模已經有了很大的發展，華人與緬甸王室也開始有了往來，因此，很快得到緬王的賜給如下：「得地十有餘丈，地敞寬闊，較之原建複修，大相差別，擴大了寺廟的地盤。」³⁷

事實上緬王只是允許華商在該處買地擴建寺廟而已，並非賞賜土地。這一次瓦城

³³ 釋自懋，〈緬甸仰光漢傳佛教團體之發展與困境〉，頁 99。

³⁴ 袁丁，〈緬甸瓦城華僑觀音寺研究〉《八桂僑刊》，第 1 期，南寧：廣西華僑歷史學會，2000 年，頁 28。

³⁵ 瓦城觀音寺初建時，室小殿窄，只供石胎佛像菩薩一尊。參見袁丁，〈緬甸瓦城華僑觀音寺研究〉，28。

³⁶ 袁丁，〈緬甸瓦城華僑觀音寺研究〉，頁 29。

³⁷ 袁丁，〈緬甸瓦城華僑觀音寺研究〉，頁 29。

觀音寺的重建是從 1838 年至 1846 年方才竣工，寺院因此煥然一新，建設得富麗堂皇，寺外壁前雙獅並峙，有大雄寶殿、客廳、僧房、廚房等，並有若干華僧住持過。³⁸

三、臘戍觀音寺

臘戍是緬甸撣邦轄下區域之一，總人口三十萬人，華人約佔百分之五十，³⁹有慈雲寺、圓通寺、臘戍觀音寺等三所漢傳佛教寺院，其中臘戍觀音寺（觀音山）是緬甸漢傳佛教的重要寺院之一，自 1946 年開山以來培育了不少傑出僧眾，在緬甸、泰國、中國、美國等各個國家住持弘法。⁴⁰

西元 1946 年仁仙比丘在臘戍購買了土地，以茅屋形式興建了臘戍觀音寺，由於仁仙比丘不識字，加上跛腳行動不便，1954 年禮請印貫比丘擔任首任住持，接任住持一年後，因爭奪《大藏經》與人產生衝突而被殺害，1955 年何興廷居士禮請行熙比丘繼任臘戍第二任住持。⁴¹據「觀音寺緣起碑」記載：

本寺緣起於一九四六年，仁仙大師擇地草創，印貫大師為住持。一九五五年(乙未)印貫大師圓寂，行熙大師接任住持。大師卓識飽學，兼精工程，勤加修植，培育僧材。一九七六年(丙辰)又重擴建大雄寶殿，親自繪圖監工，後因經濟受阻，不能預期完工，迨至一九八八年(戊辰)臘月方告完成。大師亦圓寂於一九八九年(己巳)二月初八日未時，深惜大師西歸之速也，是誌。西元一九九四年(甲戌)二月初八日立。⁴²

臘戍觀音寺在行熙比丘的住持之下，僧眾日益增加，並在西元 1976 年，重建大雄寶殿，將大雄寶殿內原供奉的觀音菩薩改供奉三寶佛，1989 年行熙比丘圓寂後，由超坤比丘接任第三任住持，超坤比丘擔任住持一年，便至緬甸南部勃固⁴³觀音寺擔任住持，

³⁸ 袁丁，〈緬甸瓦城華僑觀音寺研究〉，頁 29。

³⁹ 釋祖律，〈緬甸臘戍觀音寺寺誌——西元 1946 年～2014 年為紀要重點〉，嘉義：香光尼眾佛學院，2014 年，頁 10。

⁴⁰ 釋祖律，〈緬甸臘戍觀音寺寺誌——西元 1946 年～2014 年為紀要重點〉，頁 53-61。

⁴¹ 釋祖律，〈緬甸臘戍觀音寺寺誌——西元 1946 年～2014 年為紀要重點〉，頁 6-7。

⁴² 釋祖律，〈緬甸臘戍觀音寺寺誌——西元 1946 年～2014 年為紀要重點〉，頁 5。

⁴³ 勃固位於緬甸南部，是勃固省的首府，舊名漢達瓦底，人口約 22 萬。與緬甸首都仰光的距離約 50 英里。

超峯比丘尼於 1991 年接任第四任住持。⁴⁴歷經四任住持的營運與維護，臘戍觀音寺在緬甸已有摩谷千佛寺、勃固觀音寺、木姐感通寺、木姐果泰寺、木姐佛光寺、邦康觀音寺、仙洞摩相觀音寺、大其力觀音寺和翁幫觀音寺等十所分院；在泰國有清邁觀音寺、猛放觀音寺、美塞觀音堂、萬養觀音寺、猛安聖心觀音寺五所分院；美國有紐約佛德寺，發展出各分院住持弘化一方。⁴⁵

第三節 漢傳佛教在大其力的傳播主力—大華會館

大華會館 1996 年初成立時名為「大華董事會」，2013 年更名為「大華理事會」，2018 年定名為「大華會館」，⁴⁶主要由大其力當地的雲南人組成，下轄「大華佛經示範學校」、「大其力觀音寺」、「大華婦女會」、「青年會」等，是大華佛經示範學校實際上的領導，也是大其力觀音寺名義上的領導。

全緬甸華人信仰漢傳佛教的人口有 19.2 萬，在大其力大華佛經示範學校有學生 2311 人，其中 89%的學生信仰漢傳佛教，6%信仰基督教，2%信仰伊斯蘭，3%無宗教信仰。⁴⁷就讀大華佛經示範學校的學生多數為華裔，大都隨著父母信仰漢傳佛教，據雲南大學碩士生梁文靜表示：「大其力大華佛經學校有專門的寺廟，為老師和學生提供吃齋的場所，每逢每月的吃齋日，吃齋的人絡繹不絕。」⁴⁸梁文靜所說專門的寺廟，就是大其力觀音寺，可見大華佛經示範學校與大其力觀音寺有著密不可分的關係。

一、大華佛經示範學校與大其力觀音寺

1970 年後興建的緬甸漢傳佛教寺院與緬甸華文教育傳承，有著特殊的意義。溯至 1962 年，緬甸在尼溫將軍統治下，全面實施「國有化」運動，把所有民間的教育體制

⁴⁴ 釋祖律，〈緬甸臘戍觀音寺寺誌——西元 1946 年～2014 年為紀要重點〉，頁 17。

⁴⁵ 釋祖律，〈緬甸臘戍觀音寺寺誌——西元 1946 年～2014 年為紀要重點〉，頁 53-61。

⁴⁶ 廖忠銘主編，《大華佛經示範學校二十周年慶特刊·學校大事記》，緬甸揮邦東部大其力大華會館大華佛經示範學校編輯，2018 年，頁 198-199。

⁴⁷ 梁文靜，〈跨文化交際中的宗教文化差異及應對策略——以緬甸大其力大華佛經學校漢語教學為例〉，雲南大學碩士學位，2016 年 5 月，頁 4。

⁴⁸ 梁文靜，〈跨文化交際中的宗教文化差異及應對策略——以緬甸大其力大華佛經學校漢語教學為例〉，頁 9。

歸屬國家經營，並且不允許外語學校在緬甸設立；⁴⁹接著 1967 年緬華衝突，導致許多仰光地區中文校學與社區慘遭民衆洗劫。⁵⁰在極為嚴峻的政治環境下，1970 年之後在緬甸設立的中文校學，多以研習佛經的名義創校，同時一併創立漢傳佛教寺院，取名佛經學校，以便獲得政府批准，大其力觀音寺就是在此種情形之下而得以設立。

關於大其力觀音寺的興建原由，據存於寺中資料〈大其力籌建觀音寺暨創辦附屬大華佛經學校記實〉紀載如下：

經第二次世界大戰及抗日戰爭之洗禮以後，中國華僑之旅居緬甸者頗眾，其中定居大其力埠者約有 400 餘戶，上享佛祖保佑之福，中承政府蔭庇之德，下獲同僑互助之功，家家信佛，人人向善，得享安居樂業之福，慎終追遠，不忘回饋之忱，對政府遵守法令服從領導，於居留地則努力建設，謀取地方之繁榮發展，信仰方面，謀籌創建富麗堂皇之觀音寺一座，不忘中華文化之傳統，便創辦大華佛經學校一所，以爲後代裔孫之教育場所，一人倡議群起響應乃於 1996 年 4 月 3 日成立籌建委員會，召開第一次籌委會議，於焉大其力建寺創校之舉乃正式開始矣！⁵¹

上文所說，中國華人旅居在緬甸者「對政府遵守法令服從領導」，但沒有提出是何種法令，據雲南大學碩士生陳萍在《大其力滇籍華人宗教生活研究》畢業論文中，對於緬甸「國有化」運動確切提出相關法令⁵²「1965 年 4 月，緬甸頒佈了私立學校國有化條例」⁵³，這個條例將緬甸三百多所中文學校全部收歸國有，教學方式改成緬甸教學大綱進行，華文學校完全被消滅，使中華文化傳統無法在緬甸華人社會中延續，直到二十世紀初「緬甸政策才開始允許在宗教場所辦學教授宗教經典」⁵⁴，因此大華理事會的董事便遵守政府政策，先建一所觀音寺，接著才創辦大華佛經學校，以延續中華文化之

⁴⁹ 範宏偉，〈1967 年緬甸「6.26」排華事件與緬華社會研究〉《台灣東南亞學刊》，3 卷 2 期，台灣：暨南國際大學東南亞研究中心，2006 年，頁 51。

⁵⁰ 陳丙先、馮帥，〈漢傳佛教與緬甸華人相互依存關係研究〉《法音》，北京：中國佛教協會，第 8 期，2010 年，頁 59。

⁵¹ 有關大其力觀音寺最初籌建資料有兩份，其一是《大華佛經學校十周年紀念刊》中的〈大其力籌建觀音寺暨創辦大華佛經學校記實〉；其二是存於寺中資料〈大其力籌建觀音寺暨創辦附屬大華佛經學校記實〉。（見附錄一）

⁵² 1963 年緬甸政府實行國家主義政策，下令管制所有私立學校，並限制華文課的授課時間。1965 年 4 月，緬甸頒佈了《私立學校國有化條例》，將全緬甸近 300 所華文學校全部收歸國有。

⁵³ 陳萍，〈大其力滇籍華人宗教生活研究〉，雲南大學碩士學位，2015 年 4 月，頁 22。

⁵⁴ 陳萍，〈大其力滇籍華人宗教生活研究〉，頁 22。

傳統。

大其力觀音寺的建寺與大華佛經示範學校的創校起緣息息相關，早期緬甸中文學校都會頒發給每位同學一本中緬文對照的《佛學教科書》，以備緬甸政府來校巡查時用，⁵⁵可見它們彼此之間相互依存，缺一不可，大華佛經學校藉著創建大其力觀音寺得以順利創辦，而大其力觀音寺並以此因緣得以護持來寺裡的信眾。再者依存於寺中資料〈大其力籌建觀音寺暨創辦附屬大華佛經學校記實〉的標題來看，很明顯的說明大華佛經示範學校是附屬在大其力觀音寺中的。

二、觀音寺與大華佛經示範學校委員

因為緬甸的中文學校只有依靠興建寺廟的名義才得以成立，可以說緬甸的中文學校和漢傳佛教寺院是一體的，他們必須相互依存，缺一不可，但也因為在這種狀況之下，讓漢傳佛教在緬甸大其力得以順利發展。

創建大其力觀音寺和大華佛經示範學校總共有二十位發起人，這些發起人出錢出力，為了建寺與辦學煞費苦心，現針對大華會館主要人物和貢獻良多者一一介紹。



圖 2-1：2000 年大其力觀音寺落成建寺委員合照（大其力觀音寺提供）

⁵⁵ 陳丙先、馮帥，〈漢傳佛教與緬甸華人相互依存關係研究〉，頁 56。

（一）李偉雲先生

李偉雲先生，是大其力觀音寺和大華佛經示範學校的重要提倡人之一，曾擔任大華佛經示範學校第一屆和第二屆理事會的理事長。祖籍為中國云南省騰冲縣，1960年生於緬甸景棟。據《大華佛經示範學校二十周年慶特刊》描述李偉雲先生在建寺與建校期間貢獻良多：

李董事長平生寬仁大肚，樂善好施，兼有雄才偉略。1996年初，大其力地區只有一個名為福德善堂的中文補習班，華文教育不成規模。李董事長呼籲大其力華人僑眾共同集資，興建一所供華人子弟學習中文的學校。此舉一出，一呼百應，於是，大華佛經學校籌建委員會在李董事的帶領下成立，李董事長擔任籌建委員會組長，負責募集資金。⁵⁶

作為提倡人和籌建募集資金組組長，李偉雲先生率先樂捐一塊自家田地，提供創校、建寺使用；為籌集建校基金不辭辛勞，帶著組員四處奔波，終於在1997年，大其力觀音寺和大華佛經示範學校才得以擁有資金奠基興建。凡此種種皆受到學校董事們的認可，並追認他為大華佛經示範學校永遠名譽理事長。

（二）李明海先生

李明海先生，是大其力觀音寺和大華佛經示範學校的重要發起人之一，曾擔任大華佛經示範學校第三屆理事會的理事長。1954年生於中國瀾滄，1958年移居緬甸當陽，並在緬甸當陽就讀中文學校，1972年從當陽移居緬甸景棟，1996年到大其力經商。在任大華佛經示範學校理事會會長期間貢獻諸多：「帶領會館成員組織大其力僑眾，集資購買大禮堂、福安堂和教師宿舍地基，信義樓也是其在任期間所建立的。……」⁵⁷

李明海先生曾說：「建校是為了下一代孩子有書讀，希望我們學校不要分民族，其

⁵⁶ 廖忠銘主編，《大華佛經示範學校二十周年慶特刊》，頁64。

⁵⁷ 廖忠銘主編，《大華佛經示範學校二十周年慶特刊》，頁65。

他民族也可以像華人子弟一樣平等的得到學習。」⁵⁸他對待非華人民族的孩子，始終保持平等的態度，認為多一位緬族朋友，大其力的華文教育就能夠多一分保障。

（三）譚輝海先生

譚輝海先生，是大其力觀音寺和大華佛經示範學校的重要發起人之一，先後擔任大華佛經示範學校，第一屆、第二屆和第三屆理事會的副理事長。祖籍為中國瀾滄，生於 1948 年，曾在緬甸當陽就讀中文學校，後轉緬甸營盤建華學校就讀，1985 年到大其力經商，在大其力觀音寺和大華佛經示範學校創建期間貢獻心力諸多，《大華佛經學校十周年紀念刊·建校十週年有感》楊清良先生敘述：

.....譚輝海先生對我和張宏興先生說：「目前世界日報趙玉明先生都在籌辦教育基金，請求各方人士支持，我們就沒有能力辦教育嗎？」我聽了這話，給了我很大的鼓舞，於是張洪興先生我兩就商量召集大其力的熱心人士，十八位先生在李偉雲先生府上商討辦學校之事。⁵⁹

經由譚輝海先生提議，楊清良先生和張洪興先生的熱心參與，促成大華佛經示範學校的興辦。為了籌建學校的工作，1996 年，譚輝海先生在病痛纏身的情況下，依然堅持參加籌建工作，歷經千辛萬苦，1998 年大華佛經示範學校才得以順利竣工。譚輝海先生曾說：「文化是思想的衍生產物，大家要能更快的適應社會環境的變化。」⁶⁰

（四）寸聯華先生

寸聯華先生，是大其力觀音寺和大華佛經示範學校的重要發起人之一，曾擔任大華佛經示範學校董事和常務董事，現擔任大華會館顧問。1948 年生於緬甸果敢大水塘街，1969 年跟隨著羅主席（羅興漢）的運酒公司來到大其力縣經商。1996 年大其力觀音寺興建時，與楊宗德先生、李繼榜先生、劉貴恒先生、尹柱忠先生、俸啟林先生等人一起負責大其力觀音寺的建築工程。曾經對大華佛經示範學校今後的展望說道：「希

⁵⁸ 廖忠銘主編，《大華佛經示範學校二十周年慶特刊》，頁 65。

⁵⁹ 大華佛經學校全體委員主編，《大華佛經學校十周年紀念刊》，大其力大華佛經學校編輯，2008 年，頁 105。

⁶⁰ 廖忠銘主編，《大華佛經示範學校二十周年慶特刊》，頁 69。

望大家拿出熱心，老師能認真工作，學校蒸蒸日上，發揚光大。」⁶¹

（五）張鴻興先生

張鴻興先生，是大其力觀音寺和大華佛經示範學校的重要發起人之一，曾擔任大華佛經示範學校董事、常務理事和副理事長的職務，現任大華會館顧問。祖籍為中國雲南省騰沖縣，生於 1942 年，1972 年定居緬甸大其力。⁶²

一次，張鴻興先生為幫助泰國難民村學校到譚輝海先生家裏募款，當下聽到譚輝海先生說：「為什麼要捐給別人的學校？我們大其力應該自己建立自己的學校呀！你們去籌建，我支持。」⁶³後來在 1996 年就跟著二十位發起人，開始建寺創校，與譚輝海先生、楊清良先生、李偉雲先生、朱定祥先生和藺汝和先生等人，負責籌建募款基金。

綜上所述，西元四世紀時漢傳佛教開始從中國傳入緬甸，而華人定居緬甸是從元代開始，如今華人大多數居住於緬甸仰光、瓦城、臘戍等城市，信眾們為了能夠滿足信仰的需要，漢傳佛教的僧侶們也陸續來到緬甸傳播佛法，在緬甸各個地區開始建設漢傳佛教寺院和民間宗廟。

大其力位於緬甸與中國、寮國、泰國交會的東部，在此居住的華人多為雲南人，為了學習中華文化，藉由研習佛經的名義，同時創建大其力觀音寺與大華佛經示範學校。雖然一開始大其力觀音寺的興建並非因為宗教信仰，而是因應教育所需，但如今它不只是信眾傳達美好心願的聖地，也是大其力大華佛經示範學校老師、學生和父母生活的另一個中心，透過禮佛吃素聯結華人感情生活的紐帶。

⁶¹ 廖忠銘主編，《大華佛經示範學校二十周年慶特刊》，頁 70。

⁶² 廖忠銘主編，《大華佛經示範學校二十周年慶特刊》，頁 75。

⁶³ 廖忠銘主編，《大華佛經示範學校二十周年慶特刊》，頁 75。

第三章 大其力觀音寺建寺起緣

大其力觀音寺位於緬甸聯邦共和國撣邦景棟省大其力縣內的大其力鎮，在以南傳上座部為主流的緬甸社會中，屬於少數信仰漢傳佛教的寺院。其法脈源自中國雲南省大理市感通寺，寺中僧眾融合緬甸各族與中國華人，中國人以雲南省各地人士居多。1997年開始籌建，2000年元月落成，建寺過程受到當地華人大力資助，2017年並擴充分院一所，名為「翁幫觀音寺。」

第一節 大其力觀音寺地理位置

一、緬甸與大其力縣的地理位置

緬甸聯邦共和國位於亞洲東南部、中南半島西部，面積達 67 萬 6 千平方公里，是世界上第四十大國家、東南亞第二大國，西北接印度與孟加拉，東南接泰國與寮國，東北與中國雲南、四川兩省相連，南鄰安達曼海，西南瀕孟加拉灣，東西邊的最寬距離為 936 公里，南北最遠距離為 2,051 公里，北、東、西三面為山區，南部為平原。⁶⁴全國 4725 萬人口中（1998 年），約有 4219 萬人信仰佛教、239 萬人信仰基督教、179 萬人信仰伊斯蘭、23 萬人信仰印度教，9 萬人信仰原始拜物教。⁶⁵全國共有 135 個不同民族，主要八大支系，即緬族、撣族、克倫族、若開族、孟族、克欽族、欽族和克耶族，⁶⁶是個多元宗教、文化、民族的匯集之地。

大其力位於緬甸景棟省大其力縣，與泰國、寮國、老撾三國交界，此地過去盛產罌粟，因泰國政府在三國交界點豎立一座刻有「金三角」字樣的牌坊，故這一帶又被稱為「金三角」，1980 至 1990 年，因大量販賣毒品聞名於世。大其力全縣面積大約 1358 平方英里，有 9 萬 6 千多人（2008 年），是緬甸人、泰國人、老撾人及華人等多種民族混居之地，因此當地人幾乎都會說三、四種語言，與泰國美塞僅一河之隔，同

⁶⁴ 引自 全球台商服務網，<http://twbusiness.nat.gov.tw/countryPage.do?id=9&country=MM>, 2018 年 12 月 21 日。

⁶⁵ 引自 《緬甸概況》，北京大學國際關係學院網站：<http://www.sis.pku.edu.cn/>, 2019 年 4 月 13 日。

⁶⁶ 寸雪濤，《緬甸傳統習俗研究》，頁 1。

是緬泰邊境貿易之重鎮，也是「金三角」的核心城市。大其力山上住民早期多種植罌粟販賣，後來在緬甸政府與國際人士的大力支持下，逐漸減少毒品的汎濫，改以生產橘子、玉米、高山茶、芒果以及橡膠樹等務農經濟，其中橘子已暢銷到緬甸各地，橡膠樹則成爲大其力縣的經濟主體之一。⁶⁷

二、大其力觀音寺的所在地

大其力觀音寺建於大其力縣下的大其力鎮中，大其力縣，為緬甸撣邦轄下的縣，該縣下只有一個市鎮，就是大其力鎮，另外還有二百九十五個村莊。大其力鎮是泰緬邊境上最主要的華人聚集城市，因人口流動性大難以統計數量，據陳萍在《大其力滇籍華人宗教生活研究》中敘述華人在大其力鎮活動的情形：

大其力有兩個華人社團，一個是福德善堂，一個是大華理事會。福德善主要有福建、潮州人構成，主管婚喪事，有一個佛堂。大華理事會主要由雲南人構成，下轄大華佛經學校、觀音寺、大華婦女會、青年會、婚喪事務組等。⁶⁸

陳萍敘述的大其力鎮兩個華人社團，約有兩萬人，占大其力縣總人口的兩成左右，以此推估大其力縣人口約有十萬人左右。除了華人之外，大其力縣尚有緬族、阿卡族、漢族、傣族、佉族等民族，其中傣族是主體民族，其次是佉族，其三是阿卡族。⁶⁹

整個大其力縣約有兩百餘所南傳上座部寺院，而大其力觀音寺是大其力縣唯一的一所漢傳佛教寺院，因此大其力觀音寺不僅肩負著漢傳佛教在緬甸大其力縣的發展，也是當地華人信仰、教育與心靈寄託中心。

第二節 大其力觀音寺法脈源流與建寺沿革

大其力觀音寺法脈源流於緬甸臘戍觀音寺（觀音山），臘戍觀音寺開山法師為仙仁比丘，首任住持為印貫比丘，此二位比丘是何方人士不明，出生年不詳，第二任住持

⁶⁷ 大華佛經學校全體委員主編，《大華佛經學校十周年紀念刊》，頁 26。

⁶⁸ 陳萍，〈大其力滇籍華人宗教生活研究〉，頁 9。

⁶⁹ 陳萍，〈大其力滇籍華人宗教生活研究〉，頁 8。

為行熙比丘(1955－1989)，是依止中國雲南大理感通寺住持智通（傳慧）老和尚門下出家，⁷⁰因此臘戍觀音寺自行熙比丘後，在緬甸發展的法脈是源自於大理感通寺，屬臨濟宗，同樣的大其力觀音寺法脈承接臘戍觀音寺法脈，也是源自於大理感通寺。

大理位於中國雲南西南邊疆，西元十世紀至十三世紀獨立為大理國，約八世紀間佛教傳入，為中國西南區域首先佛化者，古有「妙香佛國之稱」。而大理感通寺位於蒼山聖應峰麓，原名蕩山寺，初建於漢，據說南詔時有李成眉至禪宗七祖神會弟子張惟忠座下學法，後回南詔，自稱賣順嵯和尚，便重建大理感通寺，後有雲南禪宗第一寺的美稱。⁷¹

一、大其力觀音寺法脈源流

臘戍觀音寺位於緬甸撣邦轄下的臘戍縣，臘戍縣面積為 12,867 平方公里，約 612,248 萬人，該縣下分四鎮，另有兩千四百三十一個村莊，臘戍觀音寺建於 1946 年，自開山以來培育了不少杰出僧眾，在緬甸、泰國、中國、美國等各個區域住持弘法，是緬甸漢傳佛教僧人重要來源的寺院之一。開山法師為仙仁比丘，首任住持為印貫比丘，第二任住持為行熙比丘，第三任住持為超坤比丘，第四任住持為超峯比丘尼。

（一）法脈源流

行熙比丘是依止中國雲南大理感通寺住持智通老和尚門下出家，為臨濟宗二十一代傳人，⁷²因此臘戍觀音寺自行熙比丘後，在緬甸發展的法脈是源自於臨濟宗。

佛門中剃度出家後的僧人，皆以釋為姓，剃度師父、師公、師伯或師叔等，會按照宗派字輩詩偈，給新出家者起法名；除了起法名以外，有的師父也會給弟子起「號」。起「號」時，有的道場也有起「字」的派輩詩偈，有的是師父隨意所起，不過

⁷⁰ 釋祖律，〈緬甸臘戍觀音寺寺誌——西元 1946 年～2014 年為紀要重點〉，頁 5。

⁷¹ 引自 正見網，<http://big5.zhengjian.org/node/47897>，2018 年 12 月 21 日。

⁷² 宏琳比丘尼口述，2019 年 1 月 3 日。

同一師父的剃度弟子，「字」、「號」還是有某些規律順序可循的。⁷³

臘戍觀音寺的宗派傳承，據大其力觀音寺住持宏光比丘尼提供資料，臘戍觀音寺及其門下的分院皆按其宗派字輩詩偈為弟子起「字」、「號」：

照了本心願 師振方可賢 性靜証復果 道古法輪傳

行超宏祖印 大志通妙玄 普洲光極世 續登悠延年（字）

正性廣永明 心悟法本空 智証真如理 安住中道義（號）⁷⁴

臘戍觀音寺法脈依照宗派字輩詩偈是從第二行的「行」字輩開始起字，第三行的「正」字輩開始起號，以第二任住持為例，字為「行熙」、號為「正雍」，大其力觀音寺法脈接續宗派字輩詩從第二行的「宏」字輩開始起字，第三行的「廣」字輩開始起號，以首任住持為例，字為「宏光」、號為「廣興」。

（二）臘戍觀音寺歷任住持

行熙比丘 1924 年生，甘肅臨夏人，後因共產黨內亂，一家人移居香港。二十二歲（1946）時，偶遭父親誤打，一氣之下於中國雲南大理感通寺禮智通上人披剃，為臨濟宗二十一代傳人。⁷⁵1947 年於中國雲南雞足山求受大戒後，短暫擔任感通寺住持，不久因國共內戰再次移居緬甸。1955 年接任緬甸臘戍觀音寺第二任住持。1989 年 2 月 8 日於緬甸臘戍觀音寺圓寂。⁷⁶

1989 年行熙比丘圓寂後，在臘戍觀音寺建寺委員要求比丘接任住持下，由超坤比丘接任第三任住持。超坤比丘，生卒年不詳，俗姓李，名興集，為行熙比丘弟子，現任住持超峯比丘尼之同父異母的弟弟。超坤比丘擔任住持一年，便至緬甸南部勃固⁷⁷觀

⁷³ 張雪松，〈晚明以來僧人名號及譜系研究〉《玄奘佛學研究》，第 15 期，新竹：玄奘大學，2011 年 3 月，頁 253。

⁷⁴ 據大其力觀音寺住持宏光比丘尼提供臘戍觀音寺第四任住持超峯比丘尼傳宗派字輩詩。（見附錄二）

⁷⁵ 宏琳比丘尼口述，2019 年 1 月 3 日。

⁷⁶ 釋祖律，〈緬甸臘戍觀音寺寺誌——西元 1946 年～2014 年為紀要重點〉，頁 19。

⁷⁷ 勃固位於緬甸南部，是勃固省的首府，舊名漢達瓦底，人口約 22 萬。與緬甸首都仰光的距離約 50 英

音寺擔任住持。⁷⁸

後由超峯比丘尼接任第四任住持。超峯比丘尼生於 1945 年，俗姓李，名雲蘭，中國雲南省保山市龍陵縣人，國共內亂時，全家三十六人隨父親移居緬甸。二十歲時，厭倦世俗嫁娶生活，就於緬甸臘戍觀音寺禮行熙比丘剃度出家。1991 年接任臘戍觀音寺第四任住持，⁷⁹至今栽培了不少比丘、比丘尼，在緬甸各個地區住持一方。

表 3.1 臘戍觀音寺歷代住持 1946 年至 2019 一覽表⁸⁰

年代	住持名稱	重要事記
1946	開山大師仙仁比丘	1946 年仁仙比丘買下臘戍觀音寺基地。
1954—1955	第一任住持印貫比丘	1954 年印貫比丘接任第一任住持，1955 年圓寂。
1955—1989	第二任住持行熙比丘	1955 年行熙比丘接任第二任住持後，新建海會塔、山門、1976 年重建大雄寶殿。
1989—1991	第三任住持超坤比丘	1989 年超坤比丘接任第三任住持，1991 年至緬甸南部勃固觀音寺擔任住持。
1991—	第四任住持超峯比丘尼	1991 年超峰比丘尼接任第四任住持，1997 年舉辦第一次三壇大戒；2008 年舉行彌勒殿開光典禮，並舉辦第二次三壇大戒。

（三）大其力觀音寺住持與住眾

宏光比丘尼（1962—）與宏琳比丘尼（1964—）為同胞姊妹，父母是從中國雲南

里。

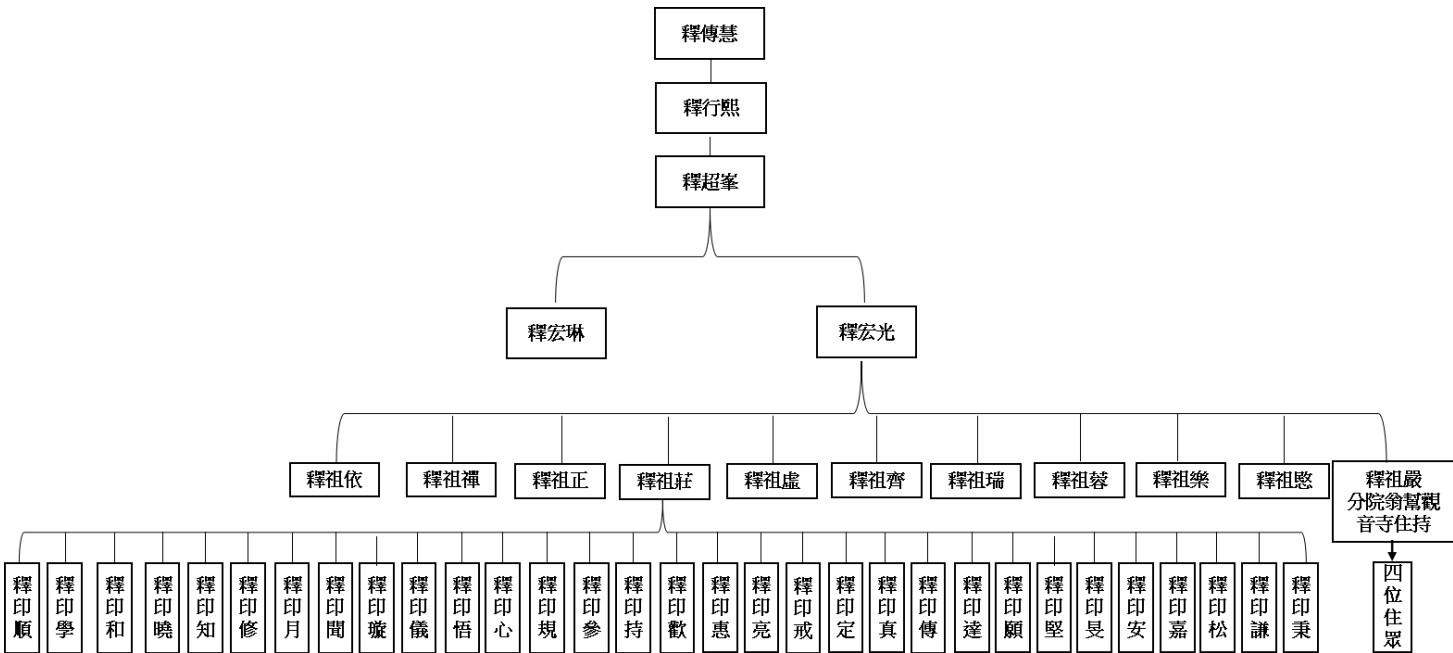
⁷⁸ 釋祖律，〈緬甸臘戍觀音寺寺誌——西元 1946 年～2014 年為紀要重點〉，頁 35。

⁷⁹ 釋祖律，〈緬甸臘戍觀音寺寺誌——西元 1946 年～2014 年為紀要重點〉，頁 36。

⁸⁰ 釋祖律，〈緬甸臘戍觀音寺寺誌——西元 1946 年～2014 年為紀要重點〉，頁 69-78。

移居緬甸蠻沾，1972 年宏光比丘尼十歲時，因母親感嘆世俗生活苦迫不得自在，把她兩送至緬甸臘戍觀音寺剃度出家，同時禮臘戍觀音寺第四任住持超峯比丘尼為師，深受超峯比丘尼的栽培，雙雙表現傑出。2000 年大其力僑眾想在此弘揚中華文化，並開始建寺辦學，禮請宏光比丘尼擔任大其力觀音寺住持，宏琳比丘尼擔任監寺一職，於是臘戍觀音寺法脈就此流傳至大其力，現今在宏光比丘尼苦心經營下，有四十六位僧眾，並增加一所分院名為「翁幫觀音寺」，有五位僧眾。

表 3.2 大其力觀音寺法脈源流⁸¹



二、大其力觀音寺與分院建寺沿革

前述 1996 年大其力在地以經商為主的二十位華人，遵行緬甸政府法令在宗教場所辦學並興建寺院，1997 年 8 月 1 日大其力觀音寺和大華佛經示範學校同時奠基興建，大華佛經示範學校在 1998 年竣工，而大其力觀音寺因為工程較大，直到 2000 年方才竣工，禮請宏光比丘尼擔任住持，宏琳比丘尼擔任監院，並在同年元月元日邀請全緬

⁸¹ 依祖正比丘尼提供僧眾資料整理所成。

甸的出家僧眾舉行開光典禮。如今大其力觀音寺在宏光比丘尼的住持之下，已增加一所分院「翁幫觀音寺。」

（一）大其力觀音寺建寺沿革

雖然按照當時政府的政策應該是先建寺院後建學校，實際上大其力觀音寺的建寺與大華佛經示範學校的創校是同時進行動土及上樑的，於 1996 年 4 月 3 日，由二十位發起人於李偉雲先生府上舉行首次籌備委員會，發起人有譚輝海、楊秉清、張洪興、李偉雲、王祖運、楊秉清、楊宗德、寸聯華、李繼榜、楊緬生、王子龍、朱定祥、藺汝和、尹柱忠、林榮淺、廖忠賢、吳偉源、董保徐、趙定生和李明海等人，⁸²大其力建寺創校之舉乃正式開始矣！

當時組織建寺與創校小組，由譚輝海、張鴻興、楊清良、李偉雲、朱定祥、藺汝和等人負責籌建募款基金；寸聯華、楊宗德、李繼榜、劉貴恒、尹柱忠、俸啟林等人負責監督觀音寺承建；楊清良、楊秉清、楊恩錫、劉世德、朱夢昌等人負責學校建築監督。後經李偉雲先生與緬甸政府官員申請建寺辦校獲得許可，並承李偉雲先生、林榮淺女士、陳德慶先生等三位人士，於大其力鎮的八亮地區各自樂捐一塊土地，再加上募集資金所購之地，合計總面積 35809,42 平方米。

大華佛經示範學校興建順利，於 1998 年竣工，同年 4 月 1 日已開始正式授課。而大其力觀音寺則在建委與信眾們的大力護持下，動用了 9,194,579 泰銖，歷經四年籌建，終於在 2000 年完成了巍峨壯觀的大雄寶殿。後經眾委員議決禮請宏光比丘尼擔任住持，宏琳比丘尼擔任監院，並擇於 2000 年元月元日舉行開光典禮，延請全緬甸漢傳佛教僧眾根亮比丘、從法比丘、維富比丘、宏睿比丘、宏海比丘、宏忍比丘、超奉比丘尼、宏興比丘尼與宏波比丘尼等，舉行十日梁皇法會，上供十方諸佛、聖賢，下濟

⁸² 在《大華佛經學校十周年紀念刊·大其力籌建觀音寺暨創辦大華佛經學校記實》中記載，西元 1996 年 4 月 3 日在李偉雲先生府上首次委員會議只有 18 位發起人，本人參考存於寺中資料〈大其力籌建觀音寺暨創辦附屬大華佛經學校記實〉時，發現發起人名單尚有趙定生和李明海兩位，與前述十八位發起人加總應有 20 位。（見附錄一）

六道眾生。⁸³

（二）分院翁幫觀音寺

翁幫觀音寺在交給大其力觀音寺之前已有十六年歷史，曾有祖祥比丘尼與祖彬比丘尼擔任住持，此二位比丘尼為緬甸南坎人，後不知去向，寺院是當地僑眾募資所建，2017 年大其力觀音寺接管之後，由宏光比丘二弟子祖嚴比丘尼擔任住持。⁸⁴祖嚴比丘尼生於 1962 年 7 月 15 日，是緬甸密支那人，2000 年於緬甸大其力觀音寺禮宏光比丘尼剃度出家，2004 年於緬甸仰光達本禪寺受具足戒，2017 年接任緬甸翁幫觀音寺住持至今。目前翁幫觀音寺已有四位住眾。⁸⁵

第三節 大其力觀音寺的建設

大其力觀音寺的建設可分為兩大部分「修道區」與「生活區」。「修道區」又分安置佛、菩薩像和祖師像的大雄寶殿、彌勒殿、偉馱殿、天王殿、羅漢堂、功德堂、藥王殿、法華塔，和供講經集會及修道用的法堂、禪堂、念佛堂、藏經樓與鐘鼓樓等；「生活區」有五觀堂、香積廚、庫房、客堂、延壽堂與僧寮等。這些建築中，除了大雄寶殿及第一棟僧寮是建寺委員興建以外，其餘的大小殿宇都是住持宏光比丘尼所興建。

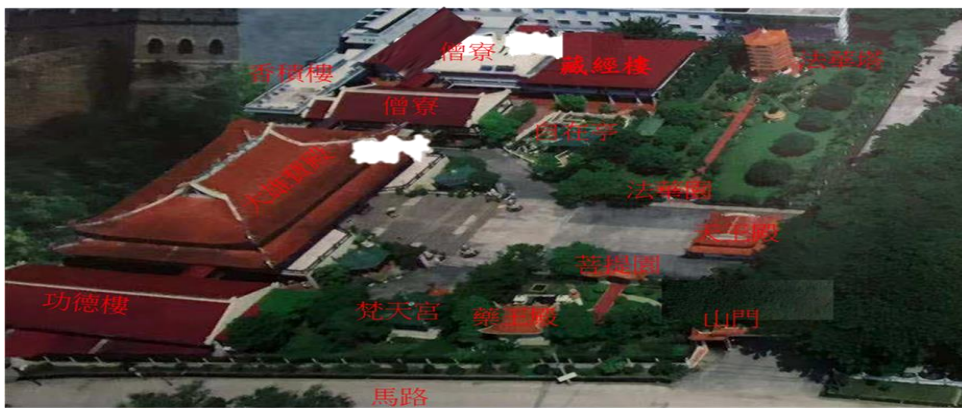


圖 3-1：大其力觀音寺建築總攬（釋祖禪提供）

⁸³ 大華佛經學校全體委員主編，《大華佛經學校十周年紀念刊》，頁 28。

⁸⁴ 祖嚴比丘尼口述，2019 年 1 月 10 日。

⁸⁵ 祖嚴比丘尼口述，2019 年 1 月 10 日。

全寺總面積 3.5 畝，⁸⁶由六棟主要建築連綿而成，走進山門，即可看見天王殿，殿中袒腹笑顏的彌勒佛供奉於殿堂中央，兩側則是守護佛法的東方持國天王、南方增長天王、西方廣目天王、北方多聞天王等四大天王，彌勒佛後方是身著甲冑、合掌持杵的韋馱菩薩，如衛士般的護衛著道場的安全。

大雄寶殿屹立於大其力觀音寺中央，是全寺的主要建築，為 1997 年當地華商所建。根據〈大其力觀音寺建寺資料〉的記載來看，大雄寶殿的建設是參考了澳洲佛光山南天寺與台灣中正紀念堂的建設（見附錄三）。大其力觀音寺的大雄寶殿屋頂重檐，屋簷與殿中基柱上的遊龍雕工精緻，充分體現了民間傳統文化特點，殿前匾額上「大雄寶殿」四個字，是由著名佛學家及書法家趙樸初先生所提（見附錄四）。大雄寶殿與東側僧寮為大其力觀音寺第一期建築，兩樓之間僅隔一座飛廊，皆於 1997 年奠基興建，在大其力信眾發心護持與建寺委員長期籌劃，經過四年的籌劃興建，於 2000 年竣工，並於同年元月元日舉行開光典禮。大雄寶殿面積 262.13 坪，（見附錄五（1）、（2））可供百人以上作早晚課誦或法會佛事，殿內供奉的釋迦牟尼佛、阿彌陀佛、藥師佛、觀世音菩薩和地藏王等佛菩薩，這幾尊佛菩薩像皆是從緬甸瓦城請來的大理石佛像，大雄寶殿兩旁是羅漢堂和為信眾消災祈福的延壽堂。



圖 3-2：1997 年禮請南傳雙龍寺住持善臘比丘舉行大雄寶殿上樑儀式（大其力觀音寺提供）

⁸⁶ 大華佛經學校全體委員主編，《大華佛經學校十周年紀念刊》，頁 28。



圖 3-3：2000 年元月元日大其力觀音寺大雄寶殿落成開光大典合照（大其力觀音寺提供）

大其力觀音寺的第二期建築，是高達三層樓的「藏經樓」與「五觀堂」，「藏經樓」包括研習藏經和打坐念佛的「藏經樓」與「念佛堂」。「五觀堂」的使用空間區隔為僧眾日常用齋的「五觀堂」與閉目養息的「僧寮」。「藏經樓」是宏光比丘尼為提供僧信二眾有寬闊的學習空間，期望弟子與信眾自我充實般若智慧，2004 年開始興建 2005 年竣工。因建築師的失誤，導致現今「藏經樓」的屋頂形狀異於中國傳統寺院建築，成為今日的「藏經樓」獨有特色。「藏經樓」目前收藏的經書有《大正藏》、《龍藏》、《卍續藏》、《大般若經》、《高僧傳記》、《星雲大師全集》以及世界名人傳記與其他佛學教科書等，⁸⁷正陸續增加中，目前尚未對外開放。

為突顯大其力觀音寺中國建築特色，在第三期建築中，於大雄寶殿右邊的法華園，興建法華塔一座，2009 年動土興建，2010 年 12 月 5 日觀音寺十周年慶與藏經樓一起開光啟用。住持宏光比丘尼敘說建塔原由如下：

以南傳上座部為主流的緬甸，隨處可見碧麗輝煌的緬式佛塔聳立於緬甸寺院中，然而在緬甸漢傳佛教寺院中卻少見中國樓閣式佛塔，為緬懷佛法從中國傳入，再者因本寺監院宏琳比丘尼長期持誦《法華經》，於此因緣決定在寺中興建佛塔，並以供奉《法華經》為主，目前我們看到塔內四周牆壁環繞的《法華經》經文，為本寺監

⁸⁷ 宏光比丘尼口述，2018 年 9 月 20 日。

院宏琳比丘尼用毛筆親手書寫，經大華佛經學校一位老師和一位學生刻到石板上，再由常住法師在經文上填寫油漆，方才完成，於 2010 年觀音寺十周年慶開光落成。⁸⁸

法華塔內除了供奉《法華經》以外，並依據《法華經·見寶塔品》二佛並坐的典故，供奉釋迦牟尼佛及多寶佛。佛教雖有南北之分，但佛法皆以度脫苦厄眾生為本。住持宏光比丘尼在弘揚漢傳佛教時，也不忘與當地上座部法師進行佛法交流，因此在緬甸大其力猛嶺擔任住持的南傳上座部比丘 Mai Lin⁸⁹得知法華塔建成之後，特贈送舍利塔供奉於塔中。⁹⁰



圖 3- 4：2010 年法華塔落成住持宏光比丘尼與兩位建寺委員合照（大其力觀音寺提供）

⁸⁸ 宏光比丘尼口述，2018 年 9 月 20 日。

⁸⁹ 因限於語言，筆者透過訪談上座部佛教徒徐明珠女士，得知 Mai Lin 比丘生年不詳，為緬甸傣族人，曾在穆斯林、基督教處探索生命，後為母親於緬甸摩谷出家，2008 年 4 月 21 日考上法師階位，後在緬甸大其力猛嶺擔任住持。訪談徐明珠女士，2019 年 1 月 13 日。

⁹⁰ 宏光比丘尼口述，2018 年 9 月 20 日。

此後僧眾與信眾逐漸增多，每年九月舉辦「短期出家暨八關齋戒修道會」時，沒有足夠寮區提供信眾居住，僧眾也沒有固定的上課地點，再加上原有的大寮過於狹小，每逢大型活動總是十分擁擠，在第四期和第五期工程中住持宏光比丘尼又修建了「功德樓」與「香積樓」。⁹¹「功德樓」興建於 2013 年，一樓是法會時提供信眾掛單的「居士寮」，二樓是安奉祖師及亡者靈位的「功德堂」，功德堂旁是僧眾日常求學的「教室」。「香積樓」興建於 2017 年，一樓是烹飪及準備僧信眾齋食的「香積廚」，地下室則儲藏烹煮料理的物品，二樓是「禪堂」和職事法師的住處。

大其力觀音寺自建寺以來，日常前來觀光的旅客逐漸增多，尤其是假日或節日時，一天總有二百名至三百名旅客入寺參訪，這些觀光客中有美國人、泰國人、英國人、中國人及緬甸人等，其中泰國旅客占大多數。為使這些旅客除了瞻仰殿堂外，還可在風景優美、空氣新鮮的花園中拍照留念，因此住持宏光比丘尼特別設置法華園與菩提園等佛教特色景觀。⁹²

綜觀上述，大其力觀音寺位於泰國、老撾、寮國邊界的大其力鎮中，從緬甸臘戍觀音寺傳承香火，法脈源自於大理感通寺，屬臨濟宗。雖然上世紀中葉以來緬甸政府對華文學校實行「國有化」政策，並嚴厲束縛華人行動，後來在七十至八十年代，緬甸政府的政策才開始允許在寺院辦學兼教授宗教經典，因此大其力大華理事會的董事們於 1997 年藉由建寺順利獲得辦學申請，2000 年元月舉行大其力觀音寺大雄寶殿開光典禮。建寺至今住持宏光比丘尼陸續興建了不少大小殿堂，並接管翁幫觀音寺成為第一所分院，如今大其力觀音寺已成為當地華人信仰中心和大其力縣重要的觀光景點之一。

⁹¹ 宏光比丘尼口述，2018 年 9 月 20 日。

⁹² 宏光比丘尼口述，2018 年 9 月 20 日。

第四章 寺院住持與常住

緬甸漢傳佛教僧人多數來自上緬甸⁹³和撣邦地區的南坎鎮，南坎位於瑞麗江河畔的南邊，與中華人民共和國雲南省的瑞麗市有一江之隔，處於中緬兩國的交通要道，兩國居民通過這兩個城市來往頻繁，因此中緬商賈雲集南坎鎮與瑞麗市，使得南坎鎮有許多來自雲南省的中國移民，從釋自懋《緬甸仰光漢傳佛教團體發展之困境》文中來看，緬甸漢傳佛教僧人來自撣邦地區南坎鎮的原因如下：

由於上緬甸地區長期以來處於民族武裝軍和軍政府的戰亂之中；以及鴉片業和賭博業所造成的社會亂象日趨嚴重；加上山區人民生活貧窮和華人孩童人數眾多的種種因素，緬北地區的華人子弟能到仰光讀書便成為一個莫大的誘因，在此條件下，華僧才得以在上緬甸招來大量的僧人來源。⁹⁴

大其力縣也是屬於撣邦地區，其轄下大其力鎮的大其力觀音寺，寺中漢傳佛教僧人同樣多數來自南坎鎮，且祖籍亦為雲南華僧（見表 4-1），其出家方式有志願出家、父母鼓勵和收養三種方式，以志願出家者較多，收養出家和父母鼓勵出家者較少。

大其力觀音寺自建寺以來，如今已有四十六位僧眾，這些僧眾出家年齡均為八至二十歲之間，筆者針對出家十年以上者作為探討對象，包括住持宏光比丘尼、監院宏琳比丘尼與僧眾祖莊比丘尼、祖愍比丘尼、祖正比丘尼、祖虛比丘尼、祖容比丘尼、祖樂比丘尼、祖禪比丘尼、祖齊比丘尼、印儀沙彌尼等。

⁹³ 緬甸分為上緬甸和下緬甸，上緬甸包括伊洛瓦底省、勃固省和仰光省、若開邦、孟邦和德林達依和克欽邦和撣邦；下緬甸以仰光為中心，包括了當今緬甸所有沿海地區、伊洛瓦底江下游和卑謬。引自緬甸，<http://www.wikiwand.com/zh-mo/%E7%BC%85%E7%94%B8>, 2019年2月3日。

⁹⁴ 釋自懋，〈緬甸仰光漢傳佛教團體發展之困境〉，頁 86。

表 4-1 大其力觀音寺 2000 年至 2019 年僧人來源表一覽⁹⁵

法號	祖籍	出生地區	出家年齡	出家方式	現齡
釋宏光	中國雲南	緬甸蠻沾	10	母親鼓勵	58
釋宏琳	中國雲南	緬甸蠻沾	8	母親鼓勵	56
釋祖莊	中國雲南	緬甸南坎鎮	19	志願出家	39
釋祖巖	緬甸密支那	緬甸密支那	37	志願出家	58
釋祖愍	中國雲南	緬甸南帕嘎	15	志願出家	34
釋祖依	中國雲南	緬甸南坎鎮	27	志願出家	40
釋祖正	中國雲南	緬甸南坎鎮	20	志願出家	39
釋祖虛	中國雲南	緬甸南坎鎮	23	志願出家	39
釋祖齊	中國雲南	緬甸木姐	10	母親鼓勵	27
釋祖瑞	中國雲南	緬甸南坎鎮	12	志願出家	27
釋祖容	中國雲南	緬甸木姐	13	志願出家	25
釋祖樂	中國雲南	緬甸南坎鎮	16	志願出家	25
釋祖禪	中國雲南	緬甸木姐	22	志願出家	30
釋印秉	中國雲南	緬甸南坎鎮	13	志願出家	30
釋印學	中國雲南	緬甸南坎鎮	18	志願出家	27
釋印和	中國雲南	緬甸南坎鎮	17	志願出家	26
釋印聞	中國雲南	緬甸南坎鎮	14	母親鼓勵	22

⁹⁵ 訪談大其力觀音寺諸位僧眾出家因緣整理所成，2018 年 12 月 22 日。

釋印知	中國雲南	緬甸南坎鎮	11	志願出家	21
釋印月	中國雲南	緬甸南坎鎮	11	志願出家	21
釋印璿	中國雲南	緬甸南貴慨	12	志願出家	21
釋印修	中國雲南	緬甸南坎鎮	9	招募出家	21
釋印心	緬甸密支那	緬甸密支那	9	母親鼓勵	19
釋印儀	緬甸景棟	緬甸景棟	10	收養	21
釋印規	中國雲南	緬甸南貴慨	11	母親鼓勵	20
釋印願	中國雲南	緬甸南坎鎮	13	志願出家	19
釋印歡	中國雲南	緬甸南坎鎮	12	志願出家	18
釋印參	中國雲南	緬甸南坎鎮	11	志願出家	17
釋印持	中國雲南	緬甸南坎鎮	11	招募出家	17
釋印定	緬甸南帕嘎	緬甸南帕嘎	16	志願出家	21
釋印傳	中國雲南	緬甸南坎鎮	15	母親鼓勵	20
釋印達	中國雲南	緬甸南坎鎮	15	志願出家	19
釋印真	緬甸南帕嘎	緬甸南帕嘎	13	志願出家	18
釋印亮	中國雲南	緬甸南坎鎮	10	志願出家	16
釋印堅	中國雲南	緬甸曼德勒	19	志願出家	24
釋印旻	中國雲南	緬甸南坎鎮	11	志願出家	16
釋印惠	中國雲南	緬甸南坎鎮	9	志願出家	14
釋印安	中國雲南	緬甸南坎鎮	11	志願出家	16
釋印松	中國雲南	緬甸南帕嘎	13	志願出家	16

釋印佳	中國雲南	緬甸南坎鎮	13	母親鼓勵	15
釋印謙	中國雲南	緬甸南帕嘎	10	志願出家	13
釋印順	中國雲南	緬甸曼德勒	21	母親鼓勵	24
慧琴	中國雲南	緬甸南坎鎮	尚未出家	尚未出家	15
慧慈	中國雲南	緬甸南帕嘎	尚未出家	尚未出家	6
慧珠	中國雲南	緬甸南坎鎮	尚未出家	尚未出家	9

第一節首任住持宏光比丘尼

宏光比丘尼是大其力觀音寺的第一任住持，祖籍為中國雲南省，1962年生於緬甸蠻沾，俗姓伊、名銘燕，十歲於緬甸臘戍觀音寺禮超峯比丘尼為師，開始參佛弘法之路。

一、家庭狀況與出家因緣

宏光比丘尼的母親姓金、名茂達，生於中國雲南的官宦世家，茂達的母親二十四歲時嫁給八十歲的父親，是父親娶的第九個妻子，茂達出生時，同父異母的大姐都已經五十歲了，母親在茂達三歲時，因承受不住如此複雜的家庭，服毒自殺，從此父親更加疼愛茂達，引起兄嫂的忌妒。茂達十四歲時，父親以九十四歲高齡往生，兄嫂便在茂達十五歲時將其嫁到農村。⁹⁶

茂達嫁於農村，見農村人穿著樸實，自己又無錢購買體面的服裝，就開始學習縫製旗袍，穿上旗袍更顯出茂達名門閨秀的氣質。十餘年後，遇上中國發生文化大革命，茂達與丈夫移居緬甸蠻沾。⁹⁷宏光比丘尼的母親是個女強人，她希望把孩子們送到外地留學增長知識，但這筆留學的費用所費不貲，每次向丈夫索取費用時皆受到一頓

⁹⁶ 宏光比丘尼口述，2018年9月20日。

⁹⁷ 宏光比丘尼口述，2018年9月20日。

嘮叨，於是茂達為避免受到嘮叨就帶著大兒子一起開始做生意，每個月賺的錢反而比丈夫還多。以前的緬甸非常黑暗，異民族也經常上門找麻煩，有一次丈夫遭遇傣族兵綁架，茂達使用自己賺的錢把他贖回來。⁹⁸

早期在緬甸許多家庭生育小孩眾多，易產生紛爭，宏光比丘尼的母親覺得一個女人要學習獨立，不能只靠男人，希望自己的孩子能夠出家，自己以後也能遠離世俗家庭，隨緣到寺院修行，因此瞞著丈夫將宏光比丘尼與宏琳比丘尼送去臘戍觀音寺出家。⁹⁹由此看來，後來宏光比丘尼能擔當大其力觀音寺的住持，是得自其母親的真傳。

二、求學經歷

住持宏光比丘尼從小就喜歡看書，1972年十歲時出家，至二十三歲以前都在緬甸臘戍觀音寺裡學習經典、語文、梵唄、法器、縫衣、做飯等。這時的緬甸社會還處於未開發國家中，電力非常缺乏，為了多閱讀書籍，宏光比丘尼經常在夜晚拿著手電筒躲在廁所裡偷看書，十五、六歲時就閱讀了《水滸傳》、《七俠五義》、《三國演義》、《紅樓夢》、《西遊記》等中國歷史小說，也大量閱讀報章及期刊雜誌等，奠定良好的中文基礎。¹⁰⁰

在偶然間閱讀到佛光山的《覺世期刊》，看到星雲大師的生平事蹟與弘法貢獻非常敬佩，就拿起筆寫信給星雲大師，希望能夠閱讀更多《覺世期刊》，此後只要《覺世期刊》出版星雲大師都會請人寄到緬甸給她，在這樣的因緣下，宏光比丘尼有了嚮往佛光山叢林學院念書的願望，於是又寫信給星雲大師，獲得佛光山中國佛教研究院「入學證明書」，雖申請到佛光山中國佛教研究院就讀，後因簽證問題與諸多因緣的不足，因此放棄了就讀佛光山中國佛教研究院的機會。¹⁰¹在1986年又獲得機會得以至圓光佛學院入學就讀，在圓光佛學院因為字寫得好，得到了老師與同學的認可，在圖書館當

⁹⁸ 宏光比丘尼口述，2018年9月20日。

⁹⁹ 宏光比丘尼口述，2018年9月20日。

¹⁰⁰ 宏光比丘尼口述，2018年9月20日。

¹⁰¹ 宏光比丘尼口述，2018年9月20日。

了三年的館員。¹⁰²就讀四年圓光佛學院畢業後，宏光比丘尼就一直渴望學習外國文化，同時對英文也深感興趣，覺得英國即是學習語言的最佳環境，1993 年申請到英國 Hastings International Language Centres 學習兩年的英文，後來又在泰國曼谷佛光學院學習了三個月的泰文，¹⁰³因此宏光比丘尼除了中文以外也會泰文、緬文、英文等多國語言。

除了知識和語文的學習之外，佛門森嚴中養成良好的習慣和威儀，使得宏光比丘尼是一個又會讀書又會法務，並且專精修持「念佛法門」。

三、對大其力觀音寺的貢獻

宏光比丘尼三十八歲（2000）時接任緬甸大其力觀音寺住持，以弘揚「觀音法門」為宗風，致力培養佛教僧才、淨化信眾心靈、慈善弘法事業與擴建大其力觀音寺大小殿堂等為弘法宗旨。

在培養佛教僧才方面，2009 年，第一次送祖莊比丘尼和祖律比丘尼到台灣香光尼佛學院就讀；雖然宏光比丘尼沒有因緣到佛光山就讀，但不忘星雲大師曾經給予的幫助，從 2013 年開始陸續送祖齊、祖容、印旭、印秉、祖愍、祖禪、印曉等比丘尼到佛光山叢林學院就讀，學習星雲大師弘法度眾的精神；2017 年陸續送印堅比丘尼與印聞、印知、印月、印璇、印傳和印規等沙彌尼至台灣嘉義義德寺學習律儀。2010 年邀請台灣佛學教授及法師們到寺裡開設短期課程，成立了「觀音佛學院」。¹⁰⁴

在淨化信眾心靈方面，2005 年為當地緬甸人開創了「兒童學佛班」，讓一些家境貧困的孩子們有機會接受教育；2010 年開始，每年的九月初一至初九日，舉行「短期出家與八關齋戒修道會」，讓信眾有機會體驗出家生活；2012 年成立「觀音學佛班」，每週一、三、五，由法師們帶領在家居士閱讀經典、教唱佛教讚頌、講解佛教基本教理及學佛態度。2013 年農曆七月十五日首次舉辦南北傳「供佛齋僧法會」，邀請當地緬甸

¹⁰² 宏光比丘尼口述，2018 年 9 月 20 日。

¹⁰³ 宏光比丘尼口述，2018 年 9 月 20 日。

¹⁰⁴ 宏光比丘尼口述，2018 年 9 月 20 日。

與傣族的南傳法師到寺裡來接受供養，促進中緬佛教文化的交流。¹⁰⁵

在慈善弘法事業方面，2011年，集合了一批信徒，創辦了「慈青會」，育幼養老，扶弱濟貧，並組織了助念團體，在有人往生時與大其力觀音寺法師一起助念。¹⁰⁶

擴建殿堂方面，2004年開始興建藏經樓，2009年興建法華塔，2013年興建功德樓，2017年興建香積樓。¹⁰⁷

前文敘述大華理事會的董事是遵守政府政策，先建一所觀音寺，接著才創辦大華佛經學校，因此建寺與創校幾乎是同時進行，初期觀音寺的部分財務也是由大華理事會同時管理，據陳萍在《大其力滇籍華人宗教生活研究》敘述：

觀音寺屬於理事會直接管理……。隨著緬甸政府對華文教育的放鬆，理事會也逐漸意識到可以把學校、理事會、寺廟事務分開，觀音寺在這些條件下逐漸從理事會中獨立出來，現在已經實現寺務、財務自理。¹⁰⁸

因此從2010年開始，宏光比丘尼要求大華理事會將學校與寺院事務分開，財務自理，寺務自辦。

第二節 監院宏琳比丘尼

宏琳比丘尼，1964年出生，祖籍為中國雲南，出生緬甸蠻沾，俗姓伊，名銘清，與大其力觀音寺住持宏光比丘尼為同胞姐妹，八歲時於緬甸臘戍觀音寺與宏光比丘尼同時禮超峯比丘尼出家。¹⁰⁹

為人率性簡樸，幼年不曾正式上學，也沒有念過佛學院，但在緬甸臘戍觀音寺裡，刻苦精勤學習，成績不比上過學的人差，不但寫得一手好書法，還自學緬文、泰

¹⁰⁵ 宏光比丘尼口述，2018年9月20日。

¹⁰⁶ 宏光比丘尼口述，2018年9月20日。

¹⁰⁷ 宏光比丘尼口述，2018年9月20日。

¹⁰⁸ 陳萍，〈大其力滇籍華人宗教生活研究〉，頁23。

¹⁰⁹ 宏琳比丘尼口述，2019年1月3日。

文、英文等多國語言，1997 年美國紐約佛德寺落成時，曾助超凡比丘管理寺務，並參加過兩年的短期英語進修班，¹¹⁰是佛門不可多得的棟樑。

曾兩度與臘戍觀音寺住持之位擦身而過，因為臘戍觀音寺第四任住持超峯比丘尼在接任住持之前，兩度向臘戍觀音寺第二任住持行熙比丘推薦宏琳比丘尼為第三任住持，只是臘戍觀音寺建寺委員希望由比丘接任住持之位，因此超峯比丘尼只得推薦超坤比丘接任第三任住持。¹¹¹

2000 年與宏光比丘尼同時接受大其力鎮華人禮請，宏光比丘尼擔任緬甸大其力觀音寺住持，宏琳比丘尼則擔任監院，一般情況下，監院是住持的左膀右臂，是監督管理寺院行政事務的和尚。在大其力觀音寺中協助住持宏光比丘尼一般寺務之外，同時還教導寺中沙彌尼與比丘尼緬文與導讀《大般若經》，並監督寺院新建工程與督導大眾出坡作務，凡此種種皆贏得眾人讚賞¹¹²。2015 年 5 月的母親節，沙彌尼印儀與印修兩人合寫了一首歌，名為《師公》，歌頌宏光比丘尼與宏琳比丘尼為常住無私奉獻的功績，歌中寫道：

無尚賢聖孝為宗，萬善之門孝為急，

禮敬最敬如我佛，成就生命大意義，

師公恩德重如山，知恩報恩不忘本，

做人飲水要思源，才不愧對師公恩。

回首從前，我一無所知，是您慈悲，給我受教育，

您為我，付出了歲月，這份恩，不曾敢忘記。

為了過年，能穿上新衣，您在燈下，一針針縫補，

¹¹⁰ 宏琳比丘尼口述，2019 年 1 月 3 日。

¹¹¹ 釋祖律，〈緬甸臘戍觀音寺寺誌——西元 1946 年～2014 年為紀要重點〉，頁 35。

¹¹² 宏光比丘尼口述，2018 年 9 月 20 日。

我生病，您為我優了心，您生病，我卻從未問。

多少人都說我幸福，我卻不懂的知足，

容顏不如前，苦盼我們能成器，

多少風霜的過去，您對我們從未變，

到了成熟時，還是依然替我優。

身為弟子，飲水要思源，

可我對您，充滿了愧意，

盡生命，無論在何地，

給師公一聲感恩您！

給師公一聲感恩您！（見附錄六）

整首歌的旋律是依照《跪羊圖》¹¹³的旋律填詞，歌詞的第一段和第五段是依照《跪羊圖》的內容改寫，第二段開始是沙彌尼印儀與印修兩人自己創作，此段是歌讚宏光比丘尼無私地付出時間和歲月，第三段是歌讚宏琳比丘尼為常住付出的辛苦與耐心的照料生病的孩子們，第四段作者痛恨自己努力不夠，愧對師父的栽培之恩，其情感人。

宏琳比丘尼非常重視修持，除了佛門中每日必做的早晚課誦外，對於自己的自修從不懈怠，每日清晨三點便起床誦持《楞嚴咒》和《法華經》，從不間斷。《法華經》是宏琳比丘尼的主要修持經典，從三十多歲就開始持誦《法華經》，大其力觀音寺法華塔內供奉的《法華經》也是由宏琳比丘尼親手抄寫的。¹¹⁴宏琳比丘尼除了自己進精修行外，也鼓勵常住僧眾自我修持，2014年依據《地藏經·如來讚歎品第六》裡每月的「十齋日」，鼓勵全寺在一日、八日、十四日、十五日、十八日、二十三、二十四、二

¹¹³ 《跪羊圖》是台灣知名音樂家李子恆先生，為台灣慈濟功德會創作的一首教化世人知感恩行孝道的佛教音樂。

¹¹⁴ 宏光比丘尼口述，2018年9月20日。

十八、二十九日、三十日這十日持誦《地藏經》；也曾帶領全寺住眾於法華塔前，以一字一拜的方式禮拜《法華經》，使得寺裡蕩漾著濃厚的修持道風。

第三節 常住人眾

大智度論云：「孔雀雖有色嚴身，不如鴻鵠能高飛；白衣雖有富貴力，不如出家功德深。」¹¹⁵住持宏光比丘尼秉持著佛陀的教法，培養僧才，希望徒眾們將來傳承佛教教義並發揚光大，對於新來的弟子，總是來者不拒，接引了四十六位僧眾，在這四十六位僧眾中，筆者針對出家十年以上的祖字輩與印字輩的部份比丘尼與沙彌尼，作為探討對象。

一、祖莊比丘尼

祖莊比丘尼，俗姓歐，名銀娣，出生於 1982 年，生長在緬甸南坎鎮，父母是中國雲南移居緬甸的華人，以務農為業，家中有兩個哥哥一個姐姐，祖莊比丘尼是家中最小的女兒，一出生便是家裡最受疼愛的孩子，因家鄉住得過於偏僻，八歲時的祖莊比丘尼既無法上學也沒有朋友，還十分怕見陌生人，只要看見陌生人就會嚎啕大哭，生怕被陌生人拐走，直到十三歲時才開始上緬文學校，錯過了年幼學習的黃金時期。¹¹⁶

祖莊比丘尼從小就很喜歡出家僧人，每當看到僧人時心裡就十分法喜，並一心嚮往出家的生活，又因表姐的女兒祖能比丘尼在臘戍觀音寺出家，更讓祖莊比丘尼興起出家的念頭，十九歲（2001）時得到父親與嫂嫂的同意，瞞著母親跟著祖能比丘尼到大其力觀音寺禮宏光比丘尼剃度出家，2004 年於緬甸仰光達本禪寺求受三壇大戒。¹¹⁷

在家時沒有學習過中文，出家後才開始學習中文，因此在學習中文上十分辛苦，但她並不因此放棄，反而更加精進努力，在短短六、七年的時間內打好中文基礎，對

¹¹⁵ 《大智度論》CBETA,T1509,no.223,p.0084a29。

¹¹⁶ 釋祖莊，〈自傳〉。

¹¹⁷ 釋祖莊，〈自傳〉。

於自己剛出家時死讀死記的經典，也能體悟其中的奧妙。¹¹⁸

出家後的祖莊比丘尼是宏光比丘尼的首位大弟子，平日裡除了幫助住持宏光比丘尼監督眾多年幼的小師弟們的課業，還要兼顧師父交代的工作與老師的作業。公務雖然繁忙，但祖莊比丘尼每天還是會抽出空閒時間靜靜的一個人誦經調養心性，也會與大其力觀音寺監院宏琳比丘尼學做僧服，她覺得在學習做僧服的過程中可以培養自己的耐心。¹¹⁹

由於從小受到父母的呵護，養成出家前的祖莊比丘尼總是膽小怯弱，但出家後作為大其力觀音寺的首位大弟子，住持宏光比丘尼慈悲不斷對她施行嚴格的磨練，剛開始她會覺得壓力過大而偷偷落淚，後來在不斷的磨練與教誨中，逐漸能夠獨當一面，變得大方勇敢，道心也更加鞏固。在 2009 年宏光比丘尼將其送至台灣香光尼眾佛學院就讀四年，回國後，不但道心與僧格得到提升，在常住裡更是無私奉獻，是師兄弟們的好榜樣。¹²⁰

二、祖愍比丘尼

祖愍比丘尼，俗姓施，名仙美，號永念，1984 年生於緬甸南帕嘎，祖籍為中國雲南。因父母的愛情與婚姻得不到外婆的祝福，被迫離婚，使出生不到兩個月的祖愍比丘尼，由父親獨力扶養，面對這樣一場悲慘而又殘暴的家庭分裂，祖愍比丘尼感嘆人生無奈，再加上個人對「佛教經典」的好奇，十五歲（2000）時於大其力觀音寺禮宏光比丘尼座下落髮出家，2008 年於臘戌觀音寺受具足戒。¹²¹

佛門中日常生活的行住坐臥皆是修行，並非只有誦經、禮佛，作物中依然能領悟佛法，祖愍比丘尼秉持著古德慈受禪師在《緇門警訊·訓童行》中所說：「香積廚中好用心，五湖龍象在叢林，瞻星望月雖辛苦，須信因深果亦深。」¹²²的教誡，發心常年在

¹¹⁸ 釋祖莊，〈自傳〉。

¹¹⁹ 釋祖莊，〈自傳〉。

¹²⁰ 釋祖莊，〈自傳〉。

¹²¹ 祖愍比丘尼口述，2018 年 9 月 18 日。

¹²² 《緇門警訊》CBETA,T48,no.2023_008。

熱爐沸湯的大寮中任勞任怨為眾生服務，除了在寺中大小法會和活動時典座之外，還擔任寺中總務一職，協助住持宏光比丘尼打理寺中的生活所需。¹²³

2012 年宏光比丘尼為栽培佛教棟樑，將祖愍比丘尼送至佛光山叢林學院培育，由於常住人手相當缺乏，且祖愍比丘尼自覺沒有讀書的天份，於是在一年之後，放棄了就讀的機會，休學回緬甸無怨無悔的為常住貢獻服務，無論何時師長付予任何工作，總能歡喜完成，在發心服務中奠定道心，提升僧格，更是師兄弟們的最佳典範。¹²⁴

三、祖正比丘尼

祖正比丘尼，俗姓楊，名鎖和，1980 年生於緬甸南坎鎮，祖籍為中國雲南，二次世界大戰時，祖先從中國雲南逃至緬甸，便在緬甸南坎較偏僻的村莊落地生根。父親名楊有德，母親名張觀秀，皆以務農為業，家中共有六個孩子，祖正比丘尼為最小的女兒，從小深受父母的疼愛。據祖正比丘尼自敘出家因緣如下：

我是父母最小的女兒，長大後，觀見姐姐和嫂嫂結婚之後的種種不幸，使我對結婚生子這件事感到諸多不滿，常想：「女人長大後，就一定要嫁男人為妻媽？有什麼方法能讓我避免結婚，卻又活得輕鬆自在？」後來有朋友跟我說：「出家人就不用結婚的呀！」就這樣在我二十歲（2001）時於大其力觀音寺禮宏光比丘尼為師，2004 年於緬甸仰光達本禪寺受三壇大戒。¹²⁵

出家後，祖正比丘尼面對煩惱亂心時的對治自敘如下：

出家後，佛門日常的早晚課誦我從不輕懈，由於自己的福德資糧不夠，生活中總免不了煩惱亂心，每當身心感到不自在時，我就會自行到佛前禮佛懺悔，同時並反省自己的過失，心情就會漸漸的平靜下來。¹²⁶

為人溫和忠厚的祖正比丘尼，是宏光比丘尼最先想要送至國外栽培的弟子，但經過三

¹²³ 祖愍比丘尼口述，2018 年 9 月 18 日。

¹²⁴ 祖愍比丘尼口述，2018 年 9 月 18 日。

¹²⁵ 祖正比丘尼口述，2019 年 1 月 18 日。

¹²⁶ 祖正比丘尼口述，2019 年 1 月 18 日。

次辦理簽證手續，始終沒有成功，便放棄了出國深造的機會，一直在寺中發心服務。

四、祖虛比丘尼

祖虛比丘尼，祖籍為中國雲南，俗姓張，名翠香，1985年生於緬甸南坎鎮。據祖虛比丘尼自敘出家因緣如下：

沒出家之前，我造了很多殺業，而且還很喜歡吃雞肉，一天我聽聞村裡的一位大叔在吃雞肉時被雞骨噎死，我也很喜歡吃雞肉，聽到這件事，讓我十分不安，心想那一天自己該不會也像他一樣遭到報應吧！正當我憂心忡忡時，我的師父宏光比丘尼到村裡收弟子，恰巧碰見我，問我想不想去出家？那時因為心裡過於恐懼，沒有多想便一口答應了。¹²⁷

就在如此的因緣下，祖虛比丘尼於二十三歲（2002）時禮宏光比丘尼為師，2008年在臘戍觀音寺受三壇大戒。

祖虛比丘尼出家前曾經受過緬文教育，一直沒有機會就讀中文學校，出家後為了讀誦經典，但因年紀較長，雖努力學習中文，也僅能讀誦佛經，無法出國深造。平日不擅長法器敲打與梵唄唱頌等法務工作，但總在道場舉行法會時，把道場環境清理得乾乾淨淨，讓來寺院參加法會者心生歡喜，對於常住的護持任勞任怨。

五、祖齊比丘尼

祖齊比丘尼（為本論文的作者），祖籍為中國雲南，俗姓閩，名素滿，中國發生文化大革命（1966–1976）時，爺爺奶奶從中國雲南遷至緬甸，因此筆者1992年生於靠近中國雲南瑞麗南邊的緬甸木姐，父親閩自蒼是一名農夫，以種植甘蔗維持家庭生計，母親趙琴招是一名家庭主婦，家中有三個弟弟和一個姐姐。從小生長在一貫道的家庭中，奶奶是虔誠的一貫道教徒，日日禮佛且常年吃齋，看到奶奶虔誠的禮佛，使

¹²⁷ 祖虛比丘尼口述，2019年1月18日。

筆者內心油然而生出對佛陀的敬仰。九歲那年，母親請算命先生到家中為筆者算命，得出命格不吉，未來有可能不易扶養長大，唯有出家功德可以化解此種命運，種下了未來出家的種子。後在母親與家人的鼓勵下，十歲（2002）時於緬甸大其力觀音寺禮宏光比丘尼座下落髮出家。

出家一年後，母親因肝癌離世，眼看著母親痛苦不捨的離開世間，弟弟們站在母親身邊聲聲呼喚，讓筆者深深領悟到生命的短暫，愛別離苦的無奈，在那一刻，筆者發願生生世世童真出家，將此功德迴向母親早登極樂淨土，報答母親的生育之恩。

追隨恩師住持宏光比丘尼座下出家的弟子眾多，筆者雖年幼出家，但位序排在第六，從小是一個不讓師父省心的孩子，時常特立獨行忤逆師長的教誨，一次，師父本來答應晚上要給小師弟們看電影，又臨時改變主意要開班會，這件事情讓筆者十分不滿，班會上師父察覺大眾臉色不悅，就訓斥了幾句，筆者沒有顧及師父的尊嚴，當著眾師兄弟的面前和師父評理說教，認為雖然是師父也應遵守承諾，當時師父並沒有生氣，反而和顏悅色的說：「師父作任何事情都是為了常住，臨時改變主意自有師父的想法和顧慮，你身為年長的師兄，要能諒解師長的用心。」當下讓筆者感到十分羞愧，整夜無法入眠，一遍又一遍的省視自己，這麼多年來師父對我們掏心掏肺，臉上都長滿了皺紋，如今，不但不能為他分憂，還用這種方式回饋他的養育之恩，由此筆者下定決心要讓自己強大，能替師父分擔。

還有一次，師父感嘆的說：「我福德資糧不足，培育了十幾個弟子，卻沒有一個人能為我分擔。」當下，筆者自告奮勇的說：「師父！我可以幫您分擔的呀！」師父聽了之後，就把當晚教導信徒的梵唄課程讓筆者去上，並在暗中默默觀察，上完之後，師父認可了筆者的教學能力，因此從十八歲那年起，就讓筆者在常住中擔任糾察一職，專門負責維持僧團秩序，並照顧師兄弟們的生活起居，開始真正分擔師父的工作。

至今承擔各種法會和活動的執行策畫，曾經承辦過兩屆的「短期出家既八關齋戒修道會」，四屆的「盂蘭盆暨供佛齋僧法會」，四屆的「大其力觀音寺慶祝中秋」活動及兩屆的「元宵」活動等。這一路上雖然跌跌撞撞，有時也會失望到身心俱乏，還好有家師不斷的提拔支持，使筆者在失望中一次次找到方向。

由於年幼出家，中斷了接受普通教育的機會，二十歲之前的知識與教育皆在寺院

中完成，最初學習『中文』和『佛門課誦』等課程，是由恩師親自教導；後來學習的『三字經』、『百家姓』、『弟子規』、『孝經』、『朱子治家格言』、『論語』、『古文觀止』和『英文』等課程，是邀請寺外的老師講授；2010年大其力觀音寺創辦了「觀音佛學院」，邀請台灣的理藏比丘尼、地寬比丘尼、見堅比丘尼、覺徹比丘尼等，以及吳和勉、呂錦華、邱招賢等老師授課，筆者得以正式修習佛學課程，期間先後從諸師學習『印度佛教史』、『佛法概論』、『高僧傳』、『八大人覺經』、『法句經』、『百業經』、『佛教行持』和『六度集經』等佛教經典與教理，奠定了筆者的佛學基礎。

2012年家師宏光比丘尼覺得在寺院中接受如私塾般的教育，無法栽培筆者成為佛門棟樑，因此將筆者送至台灣佛光山叢林學院培育兩年，這兩年中除了學習經典教理之外，在學院師長們的嚴厲教導下建立了僧人該有的良好威儀，這段時間筆者擔任過生活輪職組長和「春節平安燈會」時的寶橋布置組組長。

佛光山叢林學院結業後，筆者回常住服務一年，在常住服務的一年中，筆者深感自己知識與能力的不足，2014年再次到台灣佛光大學就讀佛教學系，在佛光大學期間，筆者前後修了『梵文』、『阿毗達摩俱舍論』、『唯識』、『華嚴思想』、『法華思想』、『淨土思想』和『西藏佛教』等課程，大學四年期間成績皆名列前茅。

對於系上的各種社團和活動，筆者積極參與，2016年在佛教學系系學會舉辦的「大師說我說徵文發表座談會」中擔任與談人，同年也是佛教學系系學會舉辦的「金頭腦佛學思辯」活動中，與同學成住比丘尼與妙香比丘尼同組參賽，並獲得第三名，2018年曾經擔任過佛教學系系學會機動組組長。另外在佛教學系的箏樂團學習古箏三年，也曾參與過「梵唄讀書會」和「往事百語讀書會」，在大學四年間的種種歷練，除了課業的進步，個性上也從木訥不多言轉變成侃侃而談的好學者。

六、祖蓉比丘尼

祖蓉比丘尼，俗姓閩，名素橋，緬甸木姐人，1994年生於緬甸木姐。爺爺奶奶是在文革時期從中國雲南遷移緬甸，父親名閩自旺，以務農為業，母親名楊留順，是家庭主婦，2008年於緬甸大其力觀音寺禮宏光比丘尼座下出家，2016年於佛光山受三壇大戒。據祖蓉比丘尼自敘出家因緣如下：

我生長在一個佛神並信的家庭中，幼年時就對出家僧人充滿了好奇，剛好我家的附近就有一所小寺院，經常一到傍晚就會跑到寺裡與我年齡相同的小師父們一起玩耍，當時看到寺裡的小師父們深受住持宏濤比丘尼與監院宏湧比丘尼的疼愛呵護，使我特別羨慕小師父們的出家生活，由此因緣種下了未來出家的種子。2003 年家師宏光比丘尼帶我堂姐祖齊比丘尼回家探望其將離世的母親，告別式結束後，經過父親與母親的同意，就跟隨家師到大其力觀音寺開始佛門中的五堂功課。十二歲那年受家師慈悲提攜，將我送到泰國學校學習泰文，直到十四歲（2008）時才落髮出家。十八歲那年承蒙家師的厚愛，將我送至台灣佛光山叢林學院學習佛學教理與僧人應有的僧格，經過三年的佛學薰陶，畢業後回到常住擔任文書與知客職務。¹²⁸

在佛光山叢林學院就讀時，祖蓉比丘尼就展現出學習語言的能力，2018 年住持宏光比丘尼再次送其至美國，就讀語言學校學習英語。

七、祖樂比丘尼

祖樂比丘尼，俗姓張，名翠香，1994 年生於緬甸南坎，祖籍為中國雲南，父親娶了同胞姐妹為妻，大媽是姐姐，生了一個男孩，母親是妹妹，生下祖樂比丘尼，是個幸福和諧的家庭，大媽天性善良慈悲，非常疼愛祖樂比丘尼，母親也是個溫柔賢慧的人，十分疼愛同父異母的哥哥和她。據祖樂比丘尼自敘出家因緣如下：

我從小生長在一個信佛、信神、也信祖先的家庭裡，對於信仰我並沒有什麼具體的了解，但是，不知是什麼因緣，我的奶奶非常相信佛教的阿彌陀佛，小時候，奶奶常跟我說：「當害怕時只要一心唸佛，一切都不用怕！」而且奶奶她每逢初一和十五時，都會到寺院禮佛，我就會隨着奶奶一起去。因此，從小我就相信佛陀可以幫我化去一切災難，這是最初推動我想要出家的重要因緣，信佛讓我有安全感，讓我心靈有依靠。漸漸長大後，我的心越趨向佛教時，無形中也決定了我所要邁向的人生方向，從皈依三寶所得到的心靈安頓，讓我更想要出家，因此在十六歲那一年就決定出家了。¹²⁹

出家後的祖樂比丘尼精進克服起伏不安定的情緒，時刻自我省問為什麼出家？出家的

¹²⁸ 祖蓉比丘尼口述，2018 年 9 月 20 日。

¹²⁹ 釋祖樂，〈自傳〉。

意義是什麼？但一直得不到明確的答案，使她感到苦惱。據祖樂比丘尼敘說：

出家後我常常問自己我為什麼出家？那時的我並沒有找到答案，我有時候也會這樣想：「出家前和出家後的自己有什麼不同？出家的意義是什麼？」我得不到明確的答案，所以覺得很無聊，直到求授沙彌尼戒的那段時間，師父宏光比丘尼說了一句話：「出家是走出心中的執著、貪愛，這叫出家，如果放不下又何必做此決定？」

130

聽完得戒和尚尼的開示，祖樂比丘尼多年來的心中的疑慮得到了解答，並發願「從今天起，我要生生世世皈依佛陀，讓我永遠都得披如來衣，做佛陀的侍者。」¹³¹

2015 年住持宏光比丘尼將其送至台灣香光尼眾佛學院深造，在佛學院中祖樂比丘尼除了精進學習師長所教授的法義與僧伽律儀之外，也親身投入香光尼寺中各種弘法活動，並在日常出坡作務中積極落實所學。2018 年在台灣靈巖山靈巖禪寺受三壇大戒。¹³²

八、祖禪比丘尼

祖禪比丘尼，俗姓閩，名素通，1989 年生於緬甸木姐，祖籍為中國雲南，與祖齊比丘尼為同胞姐妹，2003 年祖禪比丘尼十三歲時母親因肝癌離世，與父親共同挑起撫養三個弟弟的重擔，直到二十二歲（2013）時才禮大其力觀音寺住持宏光比丘尼落髮出家。據祖禪比丘尼敘說其出家因緣如下：

我從小便有出家念頭的善根，只是因緣未成熟，直到二十二歲時，觀見周遭人事物的無常變化，經歷一次關乎生死重大的車禍，領悟生命無常脆弱，種種事件喚醒熟睡在幼年的善念，唯恐無常極致，毅然決然放下花好年華，一心尋求功德心安，為往生做萬全的準備，二十二歲那年我放下萬緣剃度出家。¹³³

從小經歷與母親的生離死別，和自己親身體驗生命的短暫脆弱，出家後的祖禪比丘尼

¹³⁰ 釋祖樂，〈自傳〉。

¹³¹ 釋祖樂，〈自傳〉。

¹³² 釋祖樂，〈自傳〉。

¹³³ 釋祖禪，〈自傳〉。

十分用功，在短短的兩年內就將《楞嚴咒》、《佛說阿彌陀經》、《普門品》和《大悲十小咒》等佛門日常課誦一一背熟，還有《地藏經》、《金剛經》、《藥師經》、《慈悲三昧水懺》和《藥師懺》等經懺一一熟讀，自知出家年齡較晚，因此大量閱讀一些佛學教科書補充自己的佛學知識，在出坡作務中依然絲豪不懈，無論何時師父付予任何工作都能歡喜的去完成。

祖禪比丘尼的乖巧與努力深受住持宏光比丘尼的認可，出家兩年後，就將其送至台灣佛光山叢林學院就讀，畢業回國後對常住的護持，更是任勞任怨，寺中的大小法會和活動，總是盡心盡力，2018年農曆九月策畫並執行大其力觀音寺上百人的「短期出家既八關齋戒修道會」，法會井然有序並圓滿達成。

九、印儀沙彌尼

印儀沙彌尼，是緬甸少數民族中的阿卡族，1999年生於緬甸景棟，據印儀比丘尼自敘出家因緣如下：

當我還在母胎時，父親就離家出走了，母親生下我之後父親也不曾回來過，母親一人要養育四個孩子，為了生存，母親帶著我和三姐從景棟一路走到大其力，到了大其力我們一直沒有固定的住所，今天睡橋下，明天睡路邊，白天就在泰緬邊界口乞討，直到我三歲那年，母親自知沒有能力養育我和姐姐，便把我們賣給了師公，後來，姐姐由祖慶師父收養，我則由我的師公收養。進入僧團後，兩位師公和師父們都很疼愛我，天天為我洗澡、梳頭、洗衣服，還教我學習中文，五歲那年，母親因疾病離世，七歲那年，師公將我送至泰國學校學習泰文，直到十一歲（2010）時才落髮出家。¹³⁴

一般在寺院裡有收養，但像印儀沙彌尼與姐姐被賣的情形非常少見，再加上母親早逝，使其特別渴望得到父母的疼愛，據印儀沙彌尼自敘當想念母親時是如何克服的：

小時常見一位師兄，總在想念母親時一個人躺在階梯上看星星，他跟我說這樣能忘記煩惱和思念，相信星星能替他將思念帶給已故的母親。那時，我很羨慕他，一樣

¹³⁴ 釋印儀，〈自傳〉。

是離鄉背井母親早逝，他能找到思念的寄託方式，而我卻已經忘記母親的模樣，雖然也想思念母親，但閉上眼看到的卻是無盡的黑暗，久而久之也忘記了母親的身影，就把大其力觀音寺當作自己的家，把和我一起長大的師兄們當作親人，享受著他們給我的疼愛與關照。¹³⁵

十三歲那年，父親找到了他，印儀沙彌尼自敘內容如下：

十三歲那年，我第一次和出生以來從未蒙面的父親相遇，那一日，我一如往常在教室自習，突然有位師兄進來告訴我說：「印儀！你父親來找你。」「父親」這兩個字，在我的識田中幾乎全盤陌生，我誤以為師兄在戲弄我，經過師兄的再三叫喚，我走出教室，果真有個大約四十、五十歲左右的中年男子，他看到我的第一眼，似極其壓抑內心的激動，眼裡打轉已久的淚水奪眶而出，而我內心卻掀不起多大的激動和歡喜，父親告知自己還有兩個姐姐與姑姑、奶奶等親人。隔日父親帶著二姐來看我，二姐說：「父親也不曾養育過他們，一直是奶奶和姑姑扶養我與大姐。」後來父親在兩個姐姐大學畢業後有能力掙錢時，百般勒索，我聽到這樣的事情之後，徹底對父親感到失望，時至今日，仍不明白當初與我相認時的激動和淚水，到底是真心愧疚，或只是一場戲罷了。¹³⁶

從小歷經至親分離的印儀沙彌尼，有著異於常人的慈悲心，常將自己身上僅有的零花錢捐給困難的人；與生俱來的畫家天份，在生活中常有出奇的創意；不經意的舞文弄墨，寫作小說與新詩清新脫俗，2018年新詩作品〈落葉〉如下：

秋天，

一大早便開始掃滿院的落葉殘花，

直到上課鈴聲也未能掃完。

有時掃盡所有落葉後，

掃帚旋風下依然有落葉在翩翩飛舞，

¹³⁵ 釋印儀，〈自傳〉。

¹³⁶ 釋印儀，〈自傳〉。

滿腔的怨氣卻又無從發洩，

只能將清掃落葉當作一種磨練，

再拾起一個好心情去上課。

秋天過去了，

我的耐性也因此成長了。¹³⁷

《阿毗達磨大毘婆沙論》中有云：「眾生有八萬四千無數煩惱，為對治此無量煩惱，佛陀說八萬四千種種法蘊，令眾生入佛法中。」¹³⁸大其力觀音寺建寺至今雖然只有短短的十九年，在首任住持宏光比丘尼與監院宏琳比丘尼的帶領之下，度眾無數，弟子出家因緣各有不同，有年幼時受父母鼓勵出家的，如宏光比丘尼、宏琳比丘尼、祖齊比丘尼等；因看到僧人便心生歡喜，一心嚮往出家的生活而出家的，有祖莊比丘尼和祖蓉比丘尼；感嘆人生無奈而出家的，有祖愍比丘尼與祖正比丘尼；唯恐因果報應出家的，有祖虛比丘尼；領悟生命無常而出家的，有祖禪比丘尼；被母親賣至道場出家的，有印儀沙彌尼。

在這些出家僧眾中難免會有出家後還俗的現象，原因之一是因為不喜歡做事而出家，之二是看到朋友出家而跟著出家，之三原只是來寺院讀書而出家，這些因緣或許是因為眾生有八萬四千煩惱，在這些已出家僧眾中，因隨順因緣捨戒還俗。然而在大其力觀音寺出家僧眾中，大多數因出家學佛而得法喜，發心終生為眾生服務，有此佛法得於生生不息，也應驗了佛陀所說八萬四千法門隨機接引。

¹³⁷ 丘啓楓總編，大其力觀音寺沙彌尼圖文創作，《一朵寂靜的蓮花》，臺灣：天人菊寫作班，2018年
月。

¹³⁸ 《阿毗達磨大毗婆沙論》CBETA,T27,no.1545,p.835c18。

第五章 僧俗教育與弘法活動

大其力觀音寺住持宏光比丘尼爲了讓來自緬甸南坎山上與大其力當地，沒有接受過教育的僧俗二衆，透過學習中文，加強閱讀經藏的能力，並舉辦各種弘法活動，使其深入瞭解佛法的涵義，淨化心靈修持佛法。

第一節 僧眾教育

佛陀規定初入僧團者，至少需有五年依師學律，並且幫助新學者隨眾作息，熟悉僧團的律儀生活，完成燈燈相傳、正法久住的使命。¹³⁹緬甸的漢傳佛教寺院遵循佛制興辦佛學院，以仰光漢傳佛教寺院為例先後有兩所寺院辦過三次佛學院，但都無法持久開辦。（見第二章第二節仰光漢傳佛教寺院）大其力觀音寺在住持宏光比丘尼的大力推動下，於 2010 年創辦了佛學院，名爲「觀音佛學院」，但是只維持一學期的時間，爾後為了栽培佛教棟梁，住持宏光比丘尼仍持續邀請國內外佛教學者，不定期為僧俗大眾授課，也陸續選拔優秀僧眾弟子至國外留學，維持了基本的僧眾教育。

一、觀音佛學院

爲了讓僧眾學習佛法鞏固道心，培養未來能夠弘法利生的宗教師，使正法久住於世間，住持宏光比丘尼在 2010 年創辦了「觀音佛學院」。據住持宏光比丘尼回憶辦學因緣如下：

最初我想要在常住辦一所佛學院，讓常住住眾能夠學習佛陀教理，但由於師資的缺乏，無法開辦，直到 2010 年我到臺灣拜訪圓光研究所所長道昱比丘，與道昱法師討論在大其力觀音寺興辦佛學院的事，當場得到道昱法師的支持，並幫我聘請了理藏法師、地寬法師、見堅法師、覺撒法師、吳和勉老師、邱招賢老師和呂錦華老師等，道昱法師建議由我擔任院長，道昱法師擔任導師，理藏法師擔任學務長，地寬法師擔任糾察，就這樣把佛學院辦了起來，定名為「觀音佛學院」。¹⁴⁰

¹³⁹ 引自 香光莊嚴資訊網，<http://www.gayamagazine.org/article/detail/2810>，2019 年 1 月 21 日。

¹⁴⁰ 宏光比丘口述，2018 年 9 月 20 日。

經過住持宏光比丘尼和道昱比丘尼的討論之後，大其力觀音寺「觀音佛學院」在 2010 年 2 月 23 日早上八點舉行第一屆開學典禮，當日下午二點新生訓練、幹部訓練，2 月 24 日正式開始上課。(見附錄七) 同時邀請理藏比丘尼、地寬比丘尼、見堅比丘尼、覺撤比丘尼、吳和勉老師、邱招賢老師和呂錦華老師等七位臺灣佛學學者，蒞臨大其力觀音寺「觀音佛學院」授課，第一學期的課程與僧眾生活，皆由上述七位學者參與策劃與建立制度，並延用至今。

當時的課程體制分為三個班級，輔導班、初級班和在職班。輔導班是為年齡較小和中文基礎不夠好的學僧而設，課程有高僧傳、成語故事、八大人覺經、法句經、三字經、百業經、佛學行儀、六度集經、作文和書法等課程。(見附錄八)

初級班是為中文基礎較好的學僧而設，課程中的高僧傳、八大人覺經、百業經、學佛行儀、作文和書法等，與輔導班的課程相同，另加上國學基礎的論語和古文觀止，佛學基礎的印度佛教史和佛法概論，與輔導班的課程不同。(見附錄九)

在職班是專為大其力觀音寺年長的職事比丘尼而設，是從輔導班和初級班的課程中選修，必須修滿六十學分方得領取在職班畢業證書。(見附錄十)

為了讓學僧能身心檢束，從每日的早晚課誦到過堂用齋都井然有序，制定了嚴格的叢林制度，在生活輪值上分為六個組別擔任必要的工作，以下為大其力觀音寺觀音佛學院分組名單：

5.5 大其力觀音寺觀音佛學院 2010 年第一學期分組名單¹⁴¹

班長	祖顯師
第一組	祖嚴師、傳翊師、祖直師、印範師、印心師
第二組	祖嘉師、祖虛師、印月師、印喜師、印悲師

¹⁴¹ 依宏光比丘尼提供觀音佛學院資料整理所成。

第三組	印秉師、祖蓉師、祖謙師、祖依師、印果師、慧玉
第四組	祖愍師、印曉師、印樂師、印和師、印規師
第五組	祖瑞師、祖正師、印旭師、印璇師、傳信、印聞 ¹⁴²
第六組	祖齊師、祖祥師、印學師、印知師、傳馥
備註：第一位為組長	

學僧們在日常輪值的工作內容有典座¹⁴³、行堂¹⁴⁴、灑掃庭院、知客¹⁴⁵、香燈¹⁴⁶和總務等，典座的工作包括撿菜、洗菜、煮菜、洗米、煮飯、大寮¹⁴⁷打掃；行堂的工作範圍有排碗筷、齋堂¹⁴⁸打掃；灑掃庭院負責前後院與樓梯打掃；知客負責訪客寮區、寮房走廊打掃和清洗淨房¹⁴⁹；香燈工作為施打法器¹⁵⁰、早晚課誦¹⁵¹、倒淨水、上香、午供¹⁵²、大殿打掃；總務負責整理庫房與除草。

孟子曾說：「不以規矩，不能成方圓。」¹⁵³在團體生活中必須有一定的生活規約，大其力觀音寺在 2010 年開辦「觀音佛學院」，讓僧眾們得以安僧辦道，可惜「觀音佛學院」只維持了一學期的時間，在第一學期結業後，因緬甸政府的政策，來自臺灣的老師無法久居緬甸，必須在兩個月內回臺灣再辦理簽證，由於沒有穩定的師資來源，住持宏光比丘尼只得停辦，但大其力觀音寺的學僧，仍延用「觀音佛學院」老師們制定的生活作息至今。

¹⁴² 2010 年時印聞和傳信沙彌尼尚未出家。

¹⁴³ 負責掌管大眾齋粥之事。

¹⁴⁴ 佛教叢林中，每日用齋時，為大眾添飯菜、裝茶水之作務的人，稱為行堂。

¹⁴⁵ 佛門中迎送與應接賓客之職稱。

¹⁴⁶ 佛門中掌管佛堂、焚香、燃燈等工作，稱為香燈。

¹⁴⁷ 佛教寺院中，食物烹調的地方，稱為大寮。

¹⁴⁸ 佛門中吃飯的地方，稱為齋堂、亦稱五觀堂。

¹⁴⁹ 寺院道場中，對廁所的通稱。

¹⁵⁰ 佛門中用來傳遞訊息的器具。

¹⁵¹ 是學佛者的定課，從一天之始的攝心，到一天將盡時的迴向。

¹⁵² 指於中午之前所上之佛供。

¹⁵³ 引自 中國哲學書電子化計劃，<https://ctext.org/mengzi/li-lou-i/zh>, 2019 年 1 月 20 日。

二、師資聘請

(一) 緬甸在地師資

早期大其力觀音寺僧眾學習的師資，分成兩方面，寺內主要由住持宏光比丘尼和監院宏琳比丘尼親自教導，寺外則聘請緬甸的老師到寺院授課。

1. 寺內師資

據較早期出家的祖正比丘尼敘述當時僧眾學習的師資是這樣的：「2001 年我就到大其力觀音寺出家，那時候是兩位師父教我我們讀經，……」¹⁵⁴當時住持宏光比丘尼和監院宏琳比丘尼主要教導學僧的課程有：(1) 誦讀經懺：《金剛經》、《藥師經》、《慈悲三昧水懺》、《藥師懺》、《地藏經》、《梁皇寶懺》、《瑜伽焰口》等；(2) 背誦經咒：《佛說阿彌陀經》、《八十八佛大懺悔文》、《觀世音菩薩普門品》、《十小咒》、《楞嚴咒》等；(3) 梵唄唱誦：〈佛寶讚〉、〈法寶讚〉、〈僧寶讚〉和〈寶鼎讚〉等佛教儀軌。¹⁵⁵

由於住持宏光比丘尼曾在臺灣圓光佛學院就讀，在她的教導下，僧眾無論是誦讀經懺、背誦經咒和梵唄唱誦，在字體上的學習主要以臺灣通行的繁體字為主。

2. 寺外師資

最初外聘緬甸的中文老師到寺裏教授中文，從祖正比丘尼敘述中可以看出仍以臺灣通行的繁體字為主：

外聘中國大陸來的張貴蘭老師教我國文，最初從臺灣注音開始教起，注音教會之後才開始教我們讀臺灣國小課本，張貴蘭老師辭職後，大約 2005 年師父又聘請了緬甸華人黃銀圓老師給我們上《三字經》、《孝經》、《百家姓》、《弟子規》、《論語》、《朱子治家格言》、《千字文》等……。¹⁵⁶

¹⁵⁴ 祖正比丘尼口述，2019 年 1 月 18 日。

¹⁵⁵ 祖正比丘尼口述，2019 年 1 月 18 日。

¹⁵⁶ 祖正比丘尼口述，2019 年 1 月 18 日。

到了 2014 年後，因大華佛經學校向中國僑辦申請外派教師，¹⁵⁷學校也開始從教授繁體改為簡體，大其力觀音寺的外聘師資幾乎都從大華佛經學校聘請，因此在中文課的字體上也從繁體改為簡體。在其它語文方面有緬甸籍的 Daw Khin Min Wen 教授英文，瓦族羅明文老師教授泰文，並至嘎瑪寺南傳女眾道場學習巴利文。

（二）國外聘請師資

大其力觀音寺住持宏光比丘尼從 2010 年開始邀請台灣佛學教授及法師到寺裡開設短期課程，並創建「觀音佛學院」，使僧眾們開始學習佛學課程，並遵行嚴格的古代叢林生活，雖然僧眾的生活制度有所進步，後因沒有穩定的師資，「觀音佛學院」在 2010 年第一學期 4 月 17 日結業典禮後，就此停辦。佛學院雖然暫時停辦，但住持宏光比丘尼還是每年堅持邀請臺灣老師到寺裏授課，其中重要者敘述如下：

1. 臺灣香光尼眾佛學院

2015 年住持宏光比丘尼邀請臺灣香光尼眾佛學院院長悟因比丘尼與老師自衍比丘尼、自正比丘尼和見鑿比丘尼等，至緬甸大其力觀音寺講授《佛遺教經》一周，另外加上大其力觀音寺至香光尼眾佛學院就讀的畢業校友祖莊比丘尼、祖律比丘尼，以及友寺道場至香光尼眾佛學院就讀的畢業校友義風比丘尼和宏禪比丘尼等四人擔任課程助教。¹⁵⁸

香光尼眾佛學院院長悟因比丘尼，俗姓陳，祖籍為中華民國，1940 年出生於臺灣省台中縣清水鎮，自幼深受父母佛教信仰的熏陶，1958 年在臺北新公園偶見僧侶浴佛，生起了出家修行的念頭，同年十八歲的悟因比丘尼於臺灣新竹靈隱寺明宗比丘尼座下落髮出家，1980 年接任嘉義香光寺住持，該年三月創辦香光尼眾佛學院，是財團法人伽耶山基金會董事長、香光莊嚴雜誌社長兼總編輯、佛學研讀班創辦人暨主

¹⁵⁷ 廖忠銘主編，《大華佛經示範學校二十周年慶特刊》，頁 119。

¹⁵⁸ 編輯組整理，〈精選紀實〉《青松萌芽》，第 21 期，香光尼眾佛學院院刊，2015 年 9 月，頁 96。

任。¹⁵⁹

悟因比丘尼和和香光尼眾佛學院的老師們的教學方式多元活潑，據香光尼眾佛學院學刊物報導如下：

為增益學習成效，本次課程教學採用活潑、多元的方式進行。除講授外，並有經典背誦比賽、分組查找名相、上臺分享在生活中如何實踐經義等生活，又輔以讀書結構法、說故事、寫日記等方式，由多方面的學習，以啟發學員與經典對話。此外，亦播放香光尼眾佛學院形象影片「覺樹華人，傳承香光」，說明僧人培育的重要，也讓學員更進一步認識臺灣地區漢傳佛教尼僧的內修及弘化。¹⁶⁰

經過香光尼眾佛學院老師們的教導之後，大其力觀音寺的學僧們在短短一周有限時間內，熟背《佛遺教經》，深入了解經典內容，如此靈活、有趣的教學方式，贏得了住持宏光比丘尼和學僧的讚賞，也導致祖樂比丘尼和印學比丘尼當年立即申請至香光尼眾佛學院就讀。

2. 臺灣福智僧團

2015 年臺灣福智僧團的如德比丘在佛光山叢林學院授課，認識了當時在佛光山叢林學院就學的大其力觀音寺僧眾祖蓉比丘尼，經過交談後，如德比丘得知住持宏光比丘尼欲邀請師資至緬甸大其力觀音寺授課，立即推薦福智僧團的融法比丘尼、起成比丘尼和起捨比丘尼等至大其力觀音寺授課。其後陸續有起利比丘尼、起聖比丘尼與法因比丘尼相繼到大其力觀音寺授課。以下為福智僧團在大其力觀音寺的教學課程：

表 5.6 福智僧團在大其力觀音寺的教學課程¹⁶¹

年份	授課老師	教學課程
----	------	------

¹⁵⁹ 黃素霞，《當代臺灣佛學院課程規劃之探討》，南華大學宗教學研究所，2008 年，頁 56。

¹⁶⁰ 編輯組整理，〈精選紀實〉，頁 96。

¹⁶¹ 訪談祖正比丘尼整理所成，2019 年 1 月 18 日。

2015	融法比丘尼 起成比丘尼 起捨比丘尼	《菩提道次第廣論》、《菩提道次第略論》、《釋教三字經》、《四十二章經》、《地藏經》導讀、《地藏十地經論》
2016	融法比丘尼 起利比丘尼 法因比丘尼	《菩提道次第廣論》、佛陀的一生、背誦《入菩薩行論》
2017	融法比丘尼 起聖比丘尼	《菩提道次第廣論》、背誦《入菩薩行論》、佛教因果故事
2018	融法比丘尼 起利比丘尼	《菩提道次第廣論》、背誦《入菩薩行論》

從 2015 年至 2018 年福智僧團的融法比丘尼按照《菩提道次第廣論》的次第，從前道基礎、下士道、中士、上士道次第教學，使大其力觀音寺的學僧們能快速學習從凡夫到成佛這一條道路，如何次第從凡夫到成佛的正確方法。

3. 文學作家

2016 年住持宏光比丘尼在臺灣認識文學作家歐銀釧老師，當面邀請歐銀釧老師來緬甸教導大其力觀音寺的僧眾，宏光比丘尼是這麼說的：「觀音寺裏有三十多個小沙彌尼，我希望請老師教她們讀書、寫作。」¹⁶²因為這句話，隔年歐銀釧老師另邀新加坡作家丘啓楓老師，一起至緬甸大其力觀音寺開辦短期中文進修班。

歐銀釧老師，祖籍為中華民國，1960 年生於臺灣省澎湖縣，畢業於臺灣東海大學中文系，曾任《儂儂》月刊、《皇冠》雜誌編輯，《民生報》資深記者；現擔任「星洲

¹⁶² 丘啓楓總編，大其力觀音寺沙彌尼圖文創作，《一朵寂靜的蓮花》。

媒體集團駐臺灣特派員」與「天人菊寫作班」的義務老師。著有《玫瑰花橡皮擦》、《城市傳奇》、《藏在澎湖的夢》、《生命的裁縫師》和《生命的瓶中信》等書籍。¹⁶³

關於兩位老師的教學授課內容與方法，歐銀釧在《一朵寂靜的蓮花》書中的序文敘述如下：

我以說故事的方式，運用簡報檔，講述詩經、古詩十九首、唐詩、宋詞以及東方和西方的經典，搭配即席寫作、問答。丘老師的應用華文則有書信、便條、短訊等介紹及實務練習。晚間，我和小沙彌尼一起做功課，個別指導。¹⁶⁴

經過兩位老師一周的用心指導，大其力觀音寺沙彌尼們的中文不但得到提升，也學會了自己創寫現代新詩，例如印持沙彌尼的詩作〈掃地〉：

我天天掃地，

我掃落花、掃落葉、還把螞蟻輕輕送到路旁。

我掃了心裏的灰塵，每分每秒，總有灰塵……我不停的掃。¹⁶⁵

佛門中行住坐臥皆是修行，印持沙彌尼在詩詞中敘述掃地時的心情，並從掃地中觀察到自己的煩惱無窮無盡，急需時時去除心中的無明煩惱。最特別的是一首全體學僧的創作〈充實的生活〉：

我住在山邊，我掃地、我洗衣；我煮飯、我撿菜；我和鳳梨對看；我踩著縫衣機、我縫衣服；我誦經；蝴蝶飛過、燕子飛過；蝴蝶飛向花園，燕子停在長廊；我看到星星、月亮、太陽，我向星星誦經，我向月亮祈禱，等待太陽在清晨的金光燦爛。

¹⁶⁶

學僧們以簡單的語言敘述在大其力觀音寺的修行生活，展現寺中生態之美和自然生物

¹⁶³ 引自 作家查詢，http://www3.nmtl.gov.tw/Writer2/writer_detail.php?id=2252,2019年4月5日。

¹⁶⁴ 丘啓楓總編，大其力觀音寺沙彌尼圖文創作，《一朵寂靜的蓮花》。

¹⁶⁵ 丘啓楓總編，大其力觀音寺沙彌尼圖文創作，《一朵寂靜的蓮花》。

¹⁶⁶ 丘啓楓總編，大其力觀音寺沙彌尼圖文創作，《一朵寂靜的蓮花》。

和睦相處的現象，沙彌尼們天真地期待著每日豐富的修行生活，並將詩作繪圖呈現。



圖 5-1：2017 年歐銀釧老師（左）丘啓楓老師（右）與印知沙彌尼合照（釋宏光攝）

課程結束後，兩位老師收集沙彌尼們的詩文與繪圖，於 2018 年 2 月 20 日，由丘啓楓老師編輯，歐銀釧老師策劃，宏光比丘尼審閱，「臺灣天人菊寫作班」出版了一本圖文筆記的書—《一朵寂靜的蓮花》。離開了大其力觀音寺，兩位老師心中充滿了美麗的珍寶：

夏日，我們在緬甸大其力授課。

學生年紀最小的八歲，年長的三十多歲，大家都想學中文。

我們沒有帶回緬甸玉石。

但是，心中滿滿都是學生們勤學中文的純樸臉孔，

誠懇的笑容，這是宇宙最美的珍寶。¹⁶⁷

¹⁶⁷ 丘啓楓總編，大其力觀音寺沙彌尼圖文創作，《一朵寂靜的蓮花》。

住持宏光比丘尼希望徒眾能夠多元學習，除了邀請上述諸位老師為僧眾們講授經論以外，在 2017 年還邀請臺灣嘉義市義德寺道徹比丘尼和真惟比丘尼至大其力觀音寺講授《四分律比丘戒》、《四分律比丘戒相表記》和《安居儀軌》等戒律課程。也曾邀請臺灣不同專業領域老師前來授課，如邱招賢、李秀娟和陳月華等老師教授國畫、茶禪、古箏、書法、壓克力畫和水彩畫等。¹⁶⁸



圖 5-2：2015 年臺灣陳月華老師與大其力觀音寺全體僧眾合照（宏光比丘尼攝）

三、國外留學

住持宏光比丘尼秉持培養佛教僧才的理念，盡己所能送出弟子到國外留學，一方面為了能夠在緬甸延續漢傳佛教的傳承，另一方面希望弟子們學成後能回到緬甸大其力接續「觀音佛學院」的教學理念，因此從 2009 年至 2018 年陸續送弟子們到台灣「香光尼眾佛學院」、「佛光山叢林學院」、「義德寺般若靜宗學院」與「佛光大學」就讀。以下是大其力觀音寺國外留學僧眾一覽表：

¹⁶⁸ 祖正比丘尼口述，2019 年 1 月 18 日。

表 5.7 大其力觀音寺 2019 年國外留學僧眾一覽表¹⁶⁹

法名	留學地點	修學年限	修學內容	目前職務
釋祖莊	臺灣香光尼眾佛學院	2009-2015	佛學	大其力觀音寺香燈兼財務
釋祖律	臺灣香光尼眾佛學院	2009-2015	佛學	不詳
釋祖齊	臺灣佛光山叢林學院	2012-2014	經論教理系	學生
	臺灣佛光大學	2015-2019	佛教學系	
釋祖蓉	臺灣佛光山叢林學院	2012-2015	經論教理系	學生
	美國語言學校	2018-	英文	
釋印秉	臺灣佛光山叢林學院	2012-2015	經論教理系	大其力觀音寺香燈兼財務
釋印旭	臺灣佛光山叢林學院	2012-2013	寺院行政系	不詳
釋祖愍	臺灣佛光山叢林學院	2014-2015	佛學	大其力觀音寺總務兼大寮頭
釋祖禪	臺灣佛光山叢林學院	2015-2018	寺院行政系	大其力觀音寺知客監法務
	臺灣佛光大學	準備入學	佛教學系	
釋祖樂	臺灣香光尼眾佛學院	2015-	佛學	學生
釋印學	臺灣香光尼眾佛學院	2015	佛學	學生
釋印曉	臺灣佛光山叢林學院	2015-2017	佛學	不詳
釋印堅	臺灣嘉義義德寺 般若靜宗學院	2017-	戒律	學生
釋印聞	臺灣嘉義義德寺 般若靜宗學院	2018-	戒律	學生

¹⁶⁹ 訪談大其力觀音寺諸位國外留學僧眾整理所成，2018 年 12 月 22 日。

釋印知	臺灣嘉義義德寺 般若靜宗學院	2018-	戒律	學生
釋印月	臺灣嘉義義德寺 般若靜宗學院	2018-	戒律	學生
釋印傳	臺灣嘉義義德寺 般若靜宗學院	2018-	戒律	學生
釋印璇	臺灣嘉義義德寺 般若靜宗學院	2018-	戒律	學生

第二節 信眾教育

為了讓信眾能依其性向循序漸進修持佛法，大其力觀音寺創立了「兒童學佛班」、「慈青會」和「觀音學佛班」，從兒童、青年到成人，能參與不同的信眾教育，進而潛心向佛。

一、兒童佛學班

住持宏光比丘尼十分關心緬甸當地民眾的兒童教育，更希望每位孩子心中都擁有一顆善種子，從 2000 年起免費為當地兒童教授中文與佛法，定名為「兒童佛學班」，於每周六、日聘請當地中文老師和寺中法師定期授課。目前人數四十人，分為大小兩個班級，大班是已經開始學習中文課本的兒童，小班是還在學習拼音和基本文字的兒童。¹⁷⁰

「兒童佛學班」除了學習中文之外，還有佛教歌曲與佛教手語舞蹈的課程，每年母親節這一天，大其力觀音寺會舉辦「感念雙親」的感恩活動，由寺中法師教導孩子們親手製作邀請卡，邀請父母前來，用中文發表感謝詞，以茶禪孝親，為自己的父母獻上一杯感恩茶，並以中文合唱佛教歌曲、表演佛教手語舞蹈，感謝多年來父母的教

¹⁷⁰ 宏光比丘尼口述，2018 年 9 月 20 日。

養之恩。¹⁷¹

住持光比丘尼在每年中秋時，邀請「兒童佛學班」每位孩子的父母，同來團聚，以中文表演佛教歌唱節目，也讓孩子們上臺表演自己擅長的當地民族舞蹈，十分受到大眾的讚賞，如今孩子們除了學會中文，並能發揮各自的才藝，經大其力觀音寺活潑新穎的教育方式，受到了「兒童佛學班」家長們的肯定。¹⁷²



圖 5-3：羅朝莉老師教授兒童佛學班的孩子們學習中文（宏光比丘尼攝）

二、慈青會

2011 年住持宏光比丘尼秉持菩薩普濟一切眾生的心願，創辦了「慈青會」，由宏光比丘尼擔任會長，許立嬌女士擔任會長秘書，唐海蓮女士、李秀晶女士和歐家鳳女士

¹⁷¹ 宏光比丘尼口述，2018 年 9 月 20 日。

¹⁷² 宏光比丘尼口述，2018 年 9 月 20 日。

等管理財務，「慈青會」會員和大其力觀音寺信眾每月捐出五十塊泰銖的積蓄，開始慈善濟貧的工作。¹⁷³以下為「慈青會」弘法宗旨：

秉持佛陀教法，虔誠恭敬三寶，積福修慧並行，創造娑婆淨土。

慈善福利人群，喜捨自在佈施，慈愍一切衆生，共創人我和諧。

教育培養品德，發啓推薦人才，力行生活佛法，建立品德人生。

僧信合和共尊，悲智願行為宗，弘法利生為任，成就菩薩妙行。（見附錄十一）

「慈青會」秉持創辦理念，在緬甸大其力、景棟各個地區實踐慈悲法門，固定每年冬季到貧民區、監獄、孤兒院、老人院和癲瘋病村等地區捐贈物資與金錢，獲得幫助的民衆為數衆多。以下是住持宏光比丘尼在慈悲之家的微信群組公佈 2018 年慈善盛況：

各位菩薩居士早安吉祥！慈青會一年一度愛心關懷之旅，明天又要開始了，這次要去關懷的地方，是由猛碰進去二十多公里的散光村，那裏有一百多個孤兒院，因為村子太偏僻遙遠、窮困，鮮少人去，急需各界愛心人士，物資救援，故在此邀約大家一起參與愛心行列，慷慨樂捐，共結善緣，共襄善舉，功德無量。

出發時間：冬月十六日（陽曆十二月二十二日），星期六早上八點出發，七點集合。¹⁷⁴

除了固定每年冬季至偏僻遙遠地區關心貧民，「慈青會」也十分關懷地方災區，一次達洛水災，積水深達一米，很多人家寸步難行，沒有辦法採購食物，住持宏光比丘尼帶領「慈青會」會員挨家送食送錢，感動了很多人，接受捐贈者表示：「觀音寺的恩德我一輩子都記得，以後只要是觀音寺的事，我們家都義不容辭。」¹⁷⁵

¹⁷³ 宏光比丘尼口述，2018年9月20日。

¹⁷⁴ 參見大其力觀音寺，「慈悲之家」微信群組，2018年12月22日。

¹⁷⁵ 陳萍，〈大其力滇籍華人宗教生活研究〉，頁25。



圖 5-4：2017 年大其力觀音寺住持與「慈青會」會員前往災區賑災（釋祖蓉攝）



圖 5-5：大其力觀音寺住持與「慈青會」會員前往景棟痲瘋村送食（大其力觀音寺提供）

三、觀音佛學班

為了讓信眾有機會接觸佛法，瞭解經中涵義，進而思維法義净化心靈，2012 年每週一、三、五日，由住持宏光比丘尼親自帶領信眾讀經、教唱佛教讚頌、佛教手語舞蹈、佛教歌曲教唱、講解佛教基本教理及學佛禮儀，祖嘉比丘尼、祖蓉比丘尼和祖齊比丘尼協助教學，定名為「觀音佛學班。」

「觀音佛學班」初辦時期，約有三十五位信眾參與，分為 A、B 兩個班級，A 班是擁有中文基礎，可以直接讀誦《金剛經》、《地藏經》、《慈悲三昧水懺》的信眾；B 班是針對不識中文，先從學習中國拼音開始，然後藉由《心經》與《大悲咒》的唱誦，訓練中文發音，進而學習中文的信眾。

曾經先後邀請來自臺灣的見堅比丘尼、融法比丘尼和邱招賢老師講授佛教因果故事、《八大人覺經》、《菩提道次第廣論》和《了凡四訓》等佛學課程。

如今「觀音佛學班」有二十餘位學員，在道場活動或法會時大力護持，如 2018 年「供佛齋僧法會」時，由李秀晶、林慧芬、周儀琳、王順珍、王順麗、王順蓮和紹鳳等，承擔行堂工作；阿晴、劉志香、舒國花、曾品芬、周意仙等，負責香燈工作；禹聯品先生、羅小英、唐海蓮等人，負責知賓工作；歐家鳳、喃賓、唐海蓮、周儀琳和李秀晶負責佈置工作。¹⁷⁶另外在 2018 年慶祝中秋節活動中，全體上台表演。



圖 5-6：2007 年祖齊比丘尼為觀音佛學班的學員上基礎佛學課程（釋祖禪攝）

¹⁷⁶ 參見〈2018 年大其力觀音寺供佛齋僧法會工作執掌表〉。

表 5.8 大其力觀音寺 2018 年中秋節活動流程表¹⁷⁷

序號	時間	執行內容
1	5:30~6:00	大眾進場
2	6:00~6:10	獻燈
3	6:10~6:15	恭請住持師父致詞
4	6:15~6:30	取餐
5	6:30~6:35	兒童佛學班演出《我們的月亮一定圓》
6	6:35~6:40	觀音佛學班演出《印心》
7	6:40~6:45	兒童佛學班演出《不要認為自己沒有用》
8	6:45~6:50	觀音佛學班與兒童學佛班演唱《十修歌》
9	6:50~6:55	印修、印儀和祖齊合唱《勸世歌》
10	7:00~7:05	觀音佛學班演出《佛教靠我》
11	7:05~7:20	遊戲：氣球大爆炸、氣球滿天飛、比手畫腳
12	7:20~7:25	兒童學佛班「智義」帶來的《祝你成功》
13	7:25~7:30	頒獎
14	7:30~7:40	禹聯品先生帶大眾跳緬甸舞《工嘎》
15	7:40~8:00	打歌《阿說賽》
16	8:00~8:05	禮成《惜別歌》

¹⁷⁷ 依印儀沙彌尼提供活動資料整理所成。

第三節 弘法活動

一般漢傳佛教寺院會定期舉辦「共修法會」、「春節法會」、「供佛齋天法會」、「觀音菩薩聖誕法會」、「釋迦牟尼佛誕生紀念日」、「觀音菩薩成道紀念日」、「釋迦牟尼佛出家紀念日」、「釋迦牟尼佛涅槃紀念日」、「釋迦牟尼佛成道紀念法會」、「觀音菩薩出家紀念法會」、「清明法會」、「盂蘭盆法會」、「供佛齋僧法會」、「短期出家修道會」、「大悲懺法會」、「地藏法會」、「藥師法會」、「朝山」、「禪七」、「佛七」、「水懺法會」和「抄經」等弘法活動。大其力觀音寺的弘法活動，與一般漢傳佛教寺院大致相同，只有「清明法會」、「地藏法會」、「藥師法會」與「抄經」沒有舉辦；另外「南斗星君聖會」、「九皇齋戒會」是一般漢傳佛教寺院所沒有舉辦的。以下是大其力觀音寺每年舉辦修持活動表，以 2018 年為例：

表 5.9 大其力觀音寺 2018 年弘法活動一覽表¹⁷⁸

月份 (農)	弘法活動		
正月	初一 新年法會	初九 供佛齋天法會	十五 元宵活動
二月	初一 觀音共修會	十五 觀音共修會	十九 觀音菩薩聖誕
三月	初一 觀音共修會	十五 觀音共修會	
四月	初一 觀音共修會	初八 浴佛法會	十五 觀音共修會
五月	初一 觀音共修會	初五 端午節	十五 觀音共修會

¹⁷⁸ 依印儀沙彌尼提供法會資料整理所成。

六月	初一至初六 南斗星君聖會	十五 觀音共修會	十九 觀音菩薩成道紀念日	
七月	初一 觀音共修會	初八至十五 盂蘭盆法會	十五 供佛齋僧法會	
八月	初一 觀音共修會	十三 中秋活動	十五 觀音共修會	
九月	初一至初九 (九皇齋戒會) 短期出家暨八關齋 戒修道會	十五 觀音共修會	十九 觀音菩薩出家紀念日	
十月	初一 觀音共修會	十五 觀音共修會		
十一月	初一 觀音共修會	初一 觀音共修會		
十二月	初一 觀音共修會	初八 釋迦牟尼佛成道紀念日	十五 觀音共修會	二十五 圍爐

長期以來，大其力觀音寺住持宏光比丘尼以披荊斬棘的精神，廣結十方善緣，播撒菩提種子，在農曆每月初一、十五定期舉辦「觀音共修會」，並依照諸佛菩薩的各種節日和中國傳統節日舉辦法會和活動，以及不定期舉行的「禪七」和「佛七」等例行法會。每年舉辦的大型法會有農曆七月的「盂蘭盆暨供佛齋僧法會」，以及農曆九月的「九皇齋戒會」和「短期出家暨八關齋戒修道會」。

1. 九皇齋戒會

「九皇聖會」又稱作「九皇齋節」，為道教九皇大帝生日，源自於中國廣東、雲南、河北、江蘇、浙江等地區，此項活動後隨廣東、海南和福建等民眾移居泰國，逐漸形成泰國一大節日，每年農曆九月初一至初九舉行連續九天齋戒，全國上下幾乎

皆改為食素，身著素衣，誠心齋沐，到佛廟進香。¹⁷⁹大其力觀音寺位於泰國邊境，住持宏光比丘尼以方便法門結合泰國盛行的「九皇聖會」，在農曆九月初一至初九舉辦「九皇齋戒會」，引導信眾以戒殺放生的悲願無限提供素食，並禮拜《佛說千佛洪名寶懺》。劇陳萍敘述大其力觀音寺舉辦「九皇齋戒會」的盛況如下：

九皇齋會是觀音寺一年中較大的聖會，共舉行九天。每天頌經念佛、設宴招待。還會請國外高僧前來指導在家居士修行。九皇齋的第一天和最後一天，大其力華人中除了基督教和回教的人以外，都會來到這裡祈福吃齋。富人和窮人，年輕人和老年人，老師和學生都打破了平日的界線，在這裡頌經、吃齋、交流。¹⁸⁰

2. 短期出家暨八關齋戒修道會

為讓信眾們進一步領悟佛法，體驗出家人的離世生活，感念父母的養育之恩，住持宏光比丘尼在 2010 年農曆初一至初九除了舉辦「九皇齋戒會」，帶領信眾禮拜《佛說千佛洪名寶懺》，無限提供素食之外，並且開始舉辦第一屆「短期出家暨八關齋戒修道會」，至今已連續舉辦八年，曾邀請臺灣的海濤比丘、法藏比丘、顯慧比丘、惟定比丘以及馬來西亞的曾福比丘、有晃比丘和慧佑比丘等，為信眾傳授「沙彌戒」、「八關齋戒」和「三歸五戒」。¹⁸¹以下是住持宏光比丘尼於「慈悲之家」的微信群組公佈 2018 年「短期出家暨八關齋戒修道會」的戒會內容：

各位護法大德居士們晚安吉祥！一年一度的九皇盛會即將到來，本寺為讓大家藉由短期出家及八關齋戒的殊勝因緣，感恩我們的父母，故每年禮請各地高僧主持齋戒儀式，並廣宣法音，以期法會圓滿。法會日期：十月九日至十七日，農曆九月初一至初九。歡迎大家隨緣報名參加，三日或九日均可。佛曰：「出家功德，能讓現世父母福德增長，過世父母離諸惡趣，往生善道。……¹⁸²

住持宏光比丘尼以給人因緣的悲心，為時間緊迫的信眾開設方彈性的便法門，九天的

¹⁷⁹ 吳霞，〈九皇齋節的儀式特徵和功能研究—以泰國普吉地區為例〉，雲南民族大學碩士學位，2010 年 5 月，頁 8-9。

¹⁸⁰ 陳萍，〈大其力滇籍華人宗教生活研究〉，頁 24。

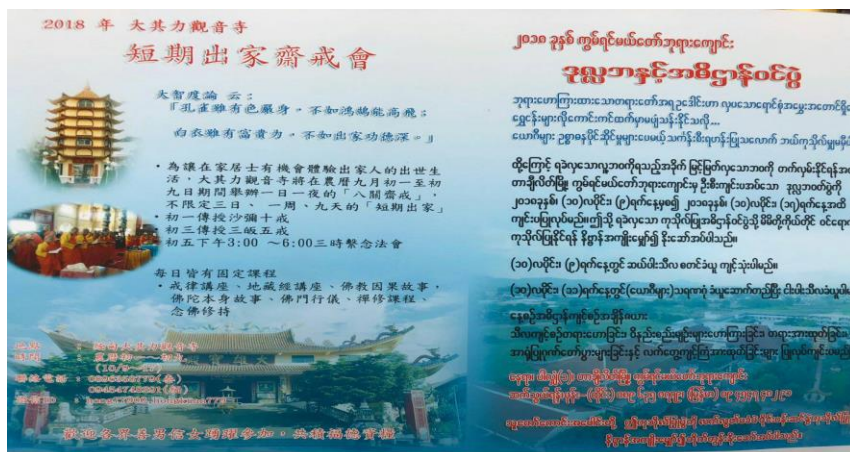
¹⁸¹ 宏光比丘尼口述，2018 年 9 月 20 日。

¹⁸² 參見大其力觀音寺，「慈悲之家」微信群組，2018 年 10 月 4 日。

「短期出家暨八關齋戒修道會」，三日或九日由信眾自由選擇，功德回向累世父母，福慧增長，離諸惡趣。以下是大其力觀音寺監院宏琳比丘尼在 Facebook 公佈 2018 年「短期出家暨八關齋戒修道會」的盛況如下：

大其力觀音寺一年一度短期出家暨八關齋戒修道會，本寺今年恭請到臺灣上法下藏法師及見知法師，慧祐法師蒞臨為大眾慈悲開始。本次戒會參加的新戒有來自全緬甸各個地區，全程也更是虔誠的來觀音寺道場與法相會。在茫茫人生旅途當中，在這裡找到生命的歸宿，九天透過常住安排的精彩的課程，約一百五十位的戒子個個標記法喜充滿，非常感恩常住安排的殊勝戒會。在綜合座談分享受益心得，大家齊聲相約來年還與諸善上人相聚於觀音寺，再續法身慧命之善緣。¹⁸³

戒會中，課程安排得十分緊湊，除了有進精念佛、禪修、誦經、禮佛等修持課程；還有法藏比丘傳授「沙彌十戒」、「八關齋戒」和「三歸五戒」，並講授「八關齋戒的功德利益」、「沙彌十戒的功德利益」、「淨土法門」、「如是因果」和「佈施的利益及功德」；見知比丘尼講授的「八大人覺經」和「真理的因緣果報」；慧祐比丘講授的「地藏經講座」；祖禪比丘尼講授的「佛陀的一生」、「因緣果報的真理」、「梵唄」、「佛門行儀」、「威儀訓練」等佛學課程。課程完畢之後戒子們皆表示法喜充滿。（見附錄十二）



圖表 5-7：大其力觀音寺 2018 年「短期出家暨八關齋戒修道會」海報（釋祖齊）

¹⁸³ 參見 宏琳比丘尼 Facebook，2018 年 10 月 20 日。



圖 5-8：大其力觀音寺 2018 年「短期出家暨八關齋戒修道會」合照（釋祖禪攝）

3. 盂蘭盆暨供佛齋僧法會

「盂蘭盆法會」是佛教寺院道場中一年一度的盛大法會之一，為了提倡佛教中的孝道精神，大其力觀音寺自 2000 年落成以來每年農曆七月初八至十五日，啟建「盂蘭盆法會」，通過誦經、禮懺、念佛、甘露施食和供僧等佛事，憑仗三寶慈力，以報累世父母歷代祖先宗親之恩，超薦累劫冤親、十方法界群靈往生善趣。以下為 2018 年大其力觀音寺「盂蘭盆法會」法器人事表：

表 5.11 大其力觀音寺 2018 年「盂蘭盆法會」法器人事表¹⁸⁴

日期 (農)	項目	法器人員				
		維那	木魚	寶鐘鼓	鐺	鈎
7/8	接亡佛事	祖莊師	祖齊師	祖樂師	祖瑞師	印秉師
7/9	念佛	印學師	祖齊師	印秉師	×	×

¹⁸⁴ 依印儀沙彌尼提供法會資料整理所成。

7/10	地藏經	印知師	印歡師	印學師	印參師	印戒師
7/11		祖樂師	祖瑞師	印修師	印持師	印達師
7/12	慈悲三昧懺	祖瑞師	印學師	印璇師	印傳師	印和師
7/13	慈悲三昧懺	祖齊師	印月師	印知師	印規師	印惠師
	甘露施食	琳師父	祖莊師	印儀師	印月師	印修師
7/14	慈悲三昧懺	印秉師	祖齊師	祖樂師	印覺師	淨喜師
7/15	藥師寶懺	祖瑞師	印亮師	祖齊師	印安師	印真師

到了 2013 年大其力觀音寺才開始在農曆七月舉辦的「盂蘭盆法會」中，加上「供佛齋僧法會」，在同月的十五日舉辦；第一次舉辦的「供佛齋僧法會」，邀請大其力緬甸與傣族的南傳法師到寺裡來接受供養，參與僧眾人數有 108 位，2018 年前來接受應供的僧眾人數有 124 位，約 400 位信眾到場隨喜發心廣種福田。

「供佛齋僧法會」當天上午八點常住比丘在大雄寶殿裡舉行莊嚴隆重殊勝的灑淨儀式，八點三十分在大殿廣場舉行了放生儀式；九點四十分供佛齋僧儀式正式開始，先有信眾以花、香、燈、塗、果、茶、食、寶、鉢、衣十種供養，恭敬至誠供養諸佛，再由眾比丘帶領全體信眾在佛前至誠獻上一盞心燈；接著住持宏光比丘尼與南傳「瑪哈廟目尼寺」住持開始；再經諸位南傳上座部比丘誦經加持；十點三十分供僧儀式開始，僧眾們以托鉢的方式圍著菩提廣場轉行，接受信眾供養。以下為大其力觀音寺 2018 年「供佛齋僧法會」流程表：

表 5.12 大其力觀音寺 2018 年「供佛齋僧法會」流程表¹⁸⁵

序號	時間	執行內容
1	Am8:00~9:30	信徒蒞臨（放生儀式、熏壇灑淨佛事）

¹⁸⁵ 依印儀沙彌尼提供法會資料整理所成。

2	Am9:30~9:40	應供法師相繼蒞臨（迎請法師上座）
3	Am9:40~9:50	供佛儀式開始「十供養」
4	Am9:50~10:00	大眾獻燈
5	Am10:00~10:10	恭請住持師父致詞
6	Am10:10~10:30	恭請諸位法師誦經加持
7	Am10:30~10:50	供僧儀式開始
8	Am11:00	午齋
9	Pm12:30	恭送諸位師父離席（功德圓滿）
10	Pm12:30	活動圓滿

南傳上座部比丘「瑪哈廟目尼寺」住持在參加大其力觀音寺舉辦的「盂蘭盆暨供佛齋僧法會」中開示：

人生無常，都在一剎一那間變化，但是，我們人的慾望卻永無止盡，假如我們得到一輛車，我們並不因此知足，反而想要得到更多輛車，因此，使我們的生活產生重重痛苦，可是大限一到，卻只能帶走自己所造作的善業與惡業。今天我們在此舉辦供佛齋僧法會，可以藉此因緣來增加自己的福德。¹⁸⁶

大其力觀音寺舉辦「盂蘭盆暨供佛齋僧法會」至今已有七年，每年邀請當地緬甸與傣族的南傳法師到寺裡接受供養，促進中緬佛教的文化交流，這天除了華人之外緬甸人也會隨著南傳法師們來到寺中，一起誦經、行善布施，累積自我福德資糧。

¹⁸⁶ 釋祖齊 Facebook，2018年8月25日。

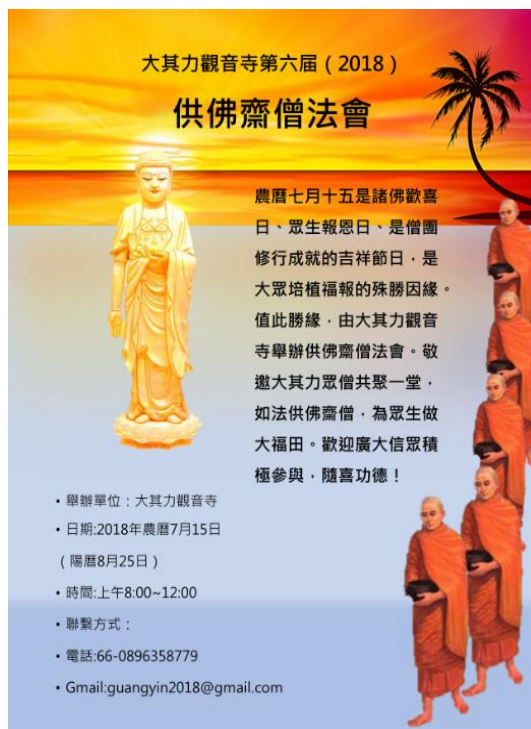


圖 5-9：大其力觀音寺 2018 年「供佛齋僧法會」海報（釋祖齊攝）



圖 5-10：大其力觀音寺 2018 年「供佛齋僧法會」托鉢儀式（釋宏光攝）

綜上所述，住持宏光比丘尼十分重視僧眾與信眾教育，在僧眾教育方面，2010 年創辦「觀音佛學院」，聘請臺灣、緬甸、泰國和中國等不同專長領域師資到寺裏讓僧眾們接受良好教育，並將弟子送至國外留學；在信眾教育方面，使其學習中文、讀誦經懺、習唱佛教歌曲與佛教手語舞蹈等才藝；透過弘法活動使僧俗二眾在活動中得到成長，其一是國外留學回來的僧眾，在僧團生活作息中制定生活規約，在中國傳統節日中增加活動項目；其二是信眾們在道場活動或法會時漸漸擔負起行堂、香燈、知客和佈置等工作。

雖然 2010 年住持宏光比丘尼開辦了「觀音佛學院」，但因沒有穩定的師資，在學期結束後，就此停辦，但住持宏光比丘尼八年來仍念茲在茲的，寄望國外留學的弟子們能在學成後，回到緬甸大其力延續其辦學理念，恢復「觀音佛學院」的教學使命。

第六章 結論

佛門的經濟發展以勤儉、開源、節流為不二法門，大其力觀音寺在興建初期的經濟來源，幾乎全部是信徒供養，從「大其力觀音寺大華佛經中學籌建樂捐功德芳名碑」，可知當時信眾樂捐的盛況，各於自己的經濟實力隨喜功德，樂捐的數目有十萬銖¹⁸⁷、八萬八千八百八十銖、八萬銖、六萬銖、五萬銖、四萬銖、兩萬八千銖、兩萬六千銖、兩萬兩千銖、兩萬一千銖、兩萬銖、一萬六千銖、一萬五千銖、一萬兩千銖、一萬一千銖、一萬銖、六千六百銖、六千銖、五千銖、四千銖、兩千銖、一千銖、五百銖、三百銖、兩百銖、一百銖、六十銖、五十銖等，（見附錄十三）信眾們相信佈施功德不可估量，無論是十萬銖或是五十銖，都不求回報，親身實踐佛所說的佈施法門，會得到興建佛寺的功德。

以上收入皆用在大其力觀音寺建築的開支經費，如購買工具、鐵條、石頭、沙子、抽水機、水泥、木料、挖洞、雜物、以及支付建築工人薪資等。當時留存的資料記載，是由李繼榜先生、楊宗德先生和寸聯華先生等三人負責經手，王祖運先生負責稽查，歷經四年籌建，動用了 9,194,579 泰銖，剩餘 61,821 泰銖交還財政處。（見附錄十四）

近年來大其力觀音寺經濟的來源主要有經懺佛事、法會油香、信徒供養、素齋筵席、募化道糧、往生堂、延壽堂、會員會費等。經懺佛事的相關收入項目，包括超薦、消災、共修等法會佛事；往生堂收入主要以供奉亡者蓮位為主；延壽堂收入主要來自為信眾消災祈福的祿位；法會油香主要由信眾到寺院隨喜添油香；募化道糧的相關收入項目，包括供果、打齋等；以提倡吃素方式，讓信眾們在婚、喪、喜、慶時，皆可到寺院辦理素齋筵席。

僧侶們為求解脫割愛辭親，不再涉入世間經濟營生的勞務事業，因此，接受護持者在衣、食、住、行上的供養，是讓信眾廣種福田的好機緣。供養僧寶就是延續佛陀

¹⁸⁷ 泰銖是泰國貨幣單位，也是緬甸大其力通行的貨幣之一種，泰銖一塊大約等於新臺幣一元。

的法脈，因此每年農曆七月十五日這一天，大其力觀音寺會舉辦「南北傳供佛齋僧法會」，邀請當地緬甸與傣族法師前來寺裡，採用南傳上座部佛教托鉢的形式來接受供養，緬甸人和華人同時也會到寺裏吃素以及廣種福田，此舉不但促進南北傳佛教交流，也淡化漢傳佛教和南傳上座部佛教的區別。

住持宏光比丘尼特別鼓勵信眾戒殺吃素，經常在寺中「慈悲之家」的微信群組提醒信眾吃素的活動：「各位菩薩大德晚安吉祥，明天為慶祝觀世音菩薩成道紀念日，本寺將舉辦觀音法會誦經，放生祈福，歡迎大家能夠撥空前來參加吃素，行善，願此殊勝功德回向世界風調雨順，大其力境內無災無難，大眾和合安樂，阿彌陀佛！」¹⁸⁸

而今到大其力觀音寺吃素的風氣，已經深入當地人心，緬甸人會在過年、「南北傳供佛齋僧法會」和中秋節時，前來大其力觀音寺禮佛、吃素；華人們更是養成了戒殺食素的習慣，每逢法會和活動，大華佛經示範學校的老師、學生和家長皆會到寺裡禮佛、吃素、交流。

在慈善活動方面，每年春節期間，會邀請臺灣和馬來西亞的中醫師和牙醫師到寺裏免費義診，這時很多南傳上座部比丘與當地緬甸人都會來看病。在民衆需要幫助時，不分宗教民族給予幫助，每年固定到不同民族宗教信仰的癲瘋村、孤兒院、老人院，探望癲瘋病人、孤兒、老人等，法師們在他們領到物資後，也會教他們雙手合十，稱念「阿彌陀佛」，種下菩提種子。特別是突發天災的時候，給予災民的幫助，更是使災民感動萬分：「大水後，打洛街全都被淹了，崩桶那邊的也被淹了。他們出不來啊，我們劃著船給他們送食物進去，那些緬族人感動得要哭了，跪在水裡謝謝觀世音菩薩呢！」¹⁸⁹

然而今日的緬甸政局十分不穩，導致國家經濟、教育出現衰落現象，對於漢傳佛教的發展亦有諸多限制。例如在臺灣佛教寺院只要依據內政部的「辦理寺廟登記須知」提出申請，大多數在完成登記後，得依財團法人相關法令規定，申請許可設立為

¹⁸⁸ 參見 大其力觀音寺，「慈悲之家」微信群組，2018年7月30日。

¹⁸⁹ 陳萍〈大其力滇籍華人宗教生活研究〉，雲南大學碩士學位，2015年4月，頁34。

財團法人制之寺廟，但是在緬甸寺廟登記的手續繁複，導致大部分的漢傳佛教寺院皆無法完成寺廟登記，大其力觀音寺就是沒有通過寺廟登記的漢傳佛教寺院之一。

又例如大其力觀音寺住持宏光比丘尼一直想在大其力辦一所佛教診所，雖曾與大其力醫院院長洽談合作，但是因緣不具足沒有成功。在緬甸辦這種慈善事業，雖然出發心是做善事，而且是免費看病，但是最怕病人告發或故意找茬，而引起爭鋒相對的事件發生。凡此種種皆是目前大其力觀音寺所面臨的發展困境之一。

過去佛陀的弟子富樓那尊者為了宣揚真理，不畏蠻凶，說法度眾，只願眾生得安樂，住持宏光比丘尼效法實踐富樓那尊者度眾的精神，以弘法利生的事業為己任，經過多年的擘畫，將大其力觀音寺未來的弘法目標，分成十二大項：

一、寺院道場文書電子化，文宣以及媒體網路化。

二、恢復觀音佛學院，新辦佛教中學。

三、寺院道場制度化（清規手冊）提升僧人的生活品格，養成四威儀的宗教情操。

四、宗門思想化，集體創造化，僧信四眾有共同的弘揚理念。

五、以教育培養人才：（開辦佛學院，）讀書會，藝術班，聖歌讚誦一歌詠隊，基礎佛學班，中文加強班，梵唄習唱以及五堂功課，舞蹈班，體育課，茶禪，語言國際化，說唱布教，多媒體應用，（梵唄比賽，布教比賽，運動會，藝文展覽比賽）。

六、以文化弘揚佛法：素食文化，滴水坊、以素食接引更多的眾生學習佛法。

七、經典翻譯（緬-泰文）藝文融合，宗教交流，南北傳宗教聯誼化。

八、慈善福利社會：救濟貧窮，孤兒院，老人院，天災救濟即使的品質服務。

九、以共修淨化人心：短期出家修道會規模化，孝道月、供僧法會，佛七、禪七、朝山、抄經、三歸五戒，大悲懺法會，清明法會，彌陀法會，藥師法會，平安燈法會。

十、信徒思想教育威儀及深刻信仰，培養義工菩薩，義工制度化，組織化，以區域分組，團結本土化，義工培訓班。青年團體歌詠隊，接引青年出家。

十一、道場學校化，以弘法服務為精神目標，舉辦青年寺院體驗營；兒童夏令營；兒童冬令營；生命探索營；親子聯誼活動與佛誕法會；善財妙慧寶寶祝福禮；感恩父母親節活動；義工茶話會。

十二、成立功德主制度。¹⁹⁰

本文從大其力觀音寺建寺因緣及僧俗二眾教育與弘法方向的視角出發，對緬甸大其力當地的漢傳佛教給予新的生命力量，這一種與大其力當地文化結合的弘法過程，在文化結構的層次上，是因應社會民眾的需求而發展出來的。由於緬甸漢傳佛教僧眾缺乏良好的佛學教育，僧人出家後晉升至住持之位，由於自身並對佛教教理並不理解，沒有能力教育僧眾與信徒，使僧人出家後還俗的現象十分普遍，也導致信眾對寺院缺乏信心，同時緬甸漢傳佛教寺院興辦佛學院，大多因缺乏師資而停辦，因此住持宏光比丘比秉持培養佛教僧才的理念，前後陸續將十七位弟子送到泰國、臺灣與美國，分別學習經論教理、寺院行政、戒律與語言等，期望弟子們學成後能回到緬甸大其力接續「觀音佛學院」的教學理念，讓緬甸漢傳佛教的僧人能夠受到良好的佛學教育，提升道心，建立好一個僧人該有的僧格，信眾們也能深入瞭解信仰的定義，延續佛法慧命的使命。

¹⁹⁰ 釋宏光口述，釋祖禪執筆。

附錄

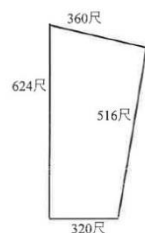
附錄一

大其力籌建觀音寺暨創辦附屬大華佛經學校記實

- 1, 緣起: 經第二次世界大戰及抗日戰爭之洗禮以後, 中國華僑之旅居緬甸者頗眾, 其中定居大其力埠者約有400餘戶, 上享佛祖保佑之福, 中承政府蔭庇之德, 下獲同僑互助之功, 家家信佛, 人人向善, 得享安居樂業之福, 慎終追遠, 不忘回饋之忱, 對政府遵守法令服從領導, 於居留地則努力建設, 謀取地方之繁榮發展, 信仰方面, 謀籌創建富麗堂皇之觀音寺一座, 不忘中華文化之傳統, 更創辦大華佛經學校一所, 以為後代裔孫之教育場所, 一人倡議群起響應, 乃於1996年4月3日成立籌建委員會, 召開第一次籌委會, 於焉大其力建寺創校之舉, 乃正式開始矣!

經第一次籌建會於1996年4月3日召開, 議決事項如後:

- 2, 人事: 一九九六年四月三日參加第一次籌委會人員 20 位是發起人:
譚輝海, 楊清良, 張鴻興, 李偉雲, 王祖運, 楊秉清, 楊宗德, 寸聯華, 李繼榜, 楊緬生, 王子龍, 朱定祥, 蘭汝和, 尹柱忠, 林榮淺, 廖忠賢, 吳偉原, 董保徐, 趙定生, 李明海,
選出董事長等負責人選。
并選出: 寸聯華 楊宗德 李繼榜 三人負責建寺事宜。
楊清良 俸啓林 二人協助 明振邦, 尹柱忠, 劉貴恆, 襄助
- 3, 選定建寺建校地點: 1996年4月4日。
選定大其力與紅樓之間的八亮
- 4, 籌募基金: 1996年4月3日 開始樂捐籌款
1997年3月 繼續樂捐籌款
1997年3月17日 開始向全體僑眾募捐
- 5, 購地: 第一次購得一小塊,
接受陳德慶先生捐贈土地一塊
第二次購得土地一塊, 後用2, 3, 二塊換得土地一大塊。
(三次組成 寬 320 尺 長 520 尺土地一大塊)
後面不齊處由李偉雲林榮淺捐助土地一塊。
總合組成: 516尺 624尺 360尺 320尺 很理想的一大塊土地。
- 6, 動土: 選定 1997年8月1日觀音寺與佛經學校同時動土。
- 7, 豎柱: 選定 1997年8月8日吉時觀音寺與佛經學校同時豎柱。
- 8, 觀音寺開始接受建寺器物之捐獻:
1997年9月11日接受善信捐建大龍柱 八棵小龍柱 八棵。
- 9, 修築圍牆: 為公家修路乃讓出 15 尺,
圍牆皆以紅磚堆砌, 牆磚上 鐵花欄杆, 根基深 4 尺寬 2 尺鋼筋水泥墩牆。
- 10, 建校事宜: 經董事會議定:
(一) 建校負責人: 楊秉清 楊恩錫 負責 楊清良 劉世德 協助
(二) 總工程師: 觀音寺 仰光 黃世忠
學校 朱夢昌
(三) 籌設學校: 將大其力福德善堂 原本中文補習班, 移往新建校舍授課。
教師 7 人, 學生 100 餘人。
(四) 組織教務處: 設校長一人 代校長 張凱 聘任職
副校長三人 楊秉清 楊清良 楊宗德 (義務職)
教務主任 張蒼龍 (薪給職)
訓導主任 梁濟 (薪給職)
總務主任 楊恩錫 (義務職)
(五) 建 制: 定於1998年4月1日正式開課一學年分為兩學期, 教師 11 位,
學生 350 位。
- 11, 墳山: 購買猛棒青龍山莊墳山一嶺修建涼亭, 修建后土。



刻碑參考資料

宗法之存商

電腦打字: 汪朝安
電話: 21427
手提: 01-9808868

附錄二

（臨濟宗）
「照了本心願，師振方可賢，性靜証復果。」
道古法輪傳，
「字」行超宏祖印，大志通妙玄，普州光極世。
「號」正性廣永明，心悟法本空，智証真如理。
「字」續登悠延年。
「號」安住中道義。

復

附錄三



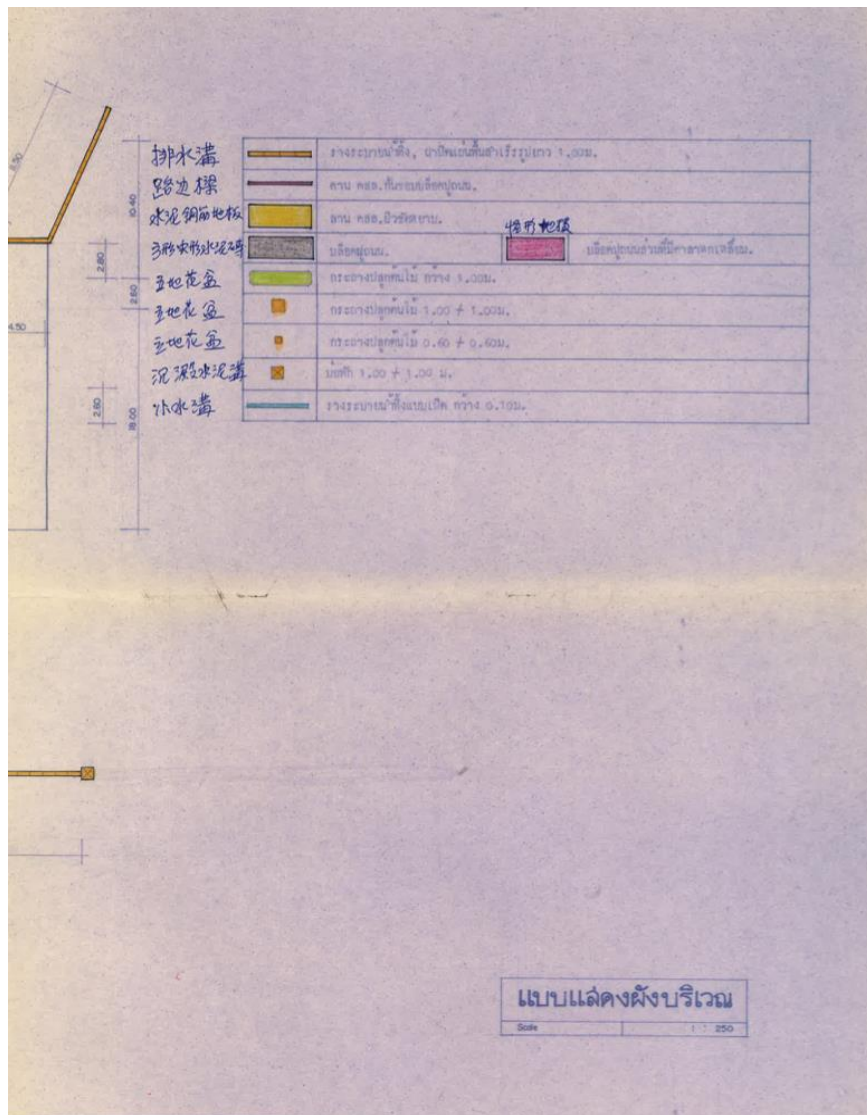
附錄四

趙
樸
初
題

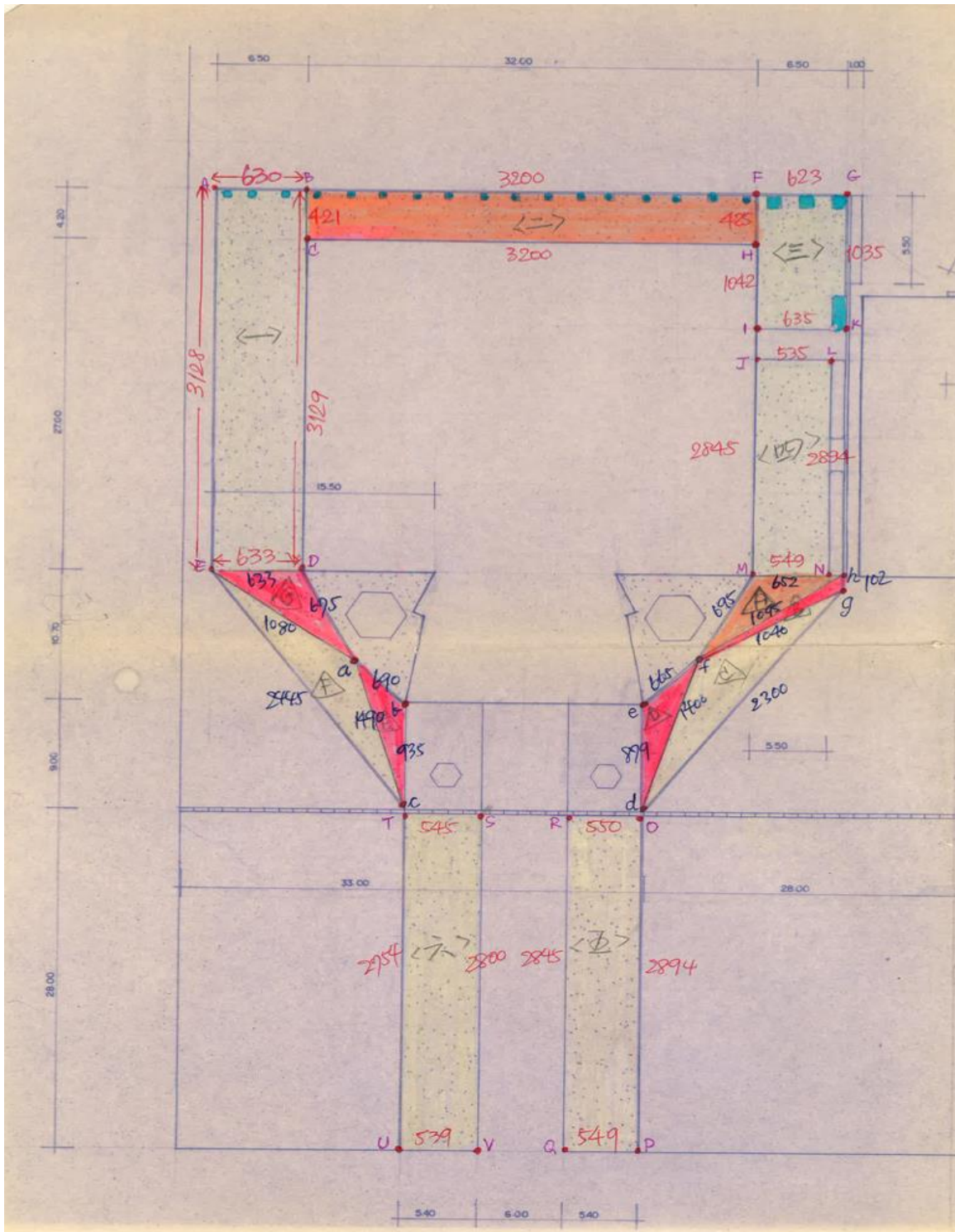


大 雄 寶 殿

附錄五 (1)



附錄五 (2)



莫尚賢聖孝為宗，萬善之門孝為急。
禮敬尊敬如我佛，成就生命大意義。
師公恩德重如山，知恩報恩不妄本。
做人飲水要思源，才不愧對師公恩。

回首從前，我一無所知，是您慈悲，給我受教育。
您為我，付出了歲月，這份恩，不曾敢忘記。

為了過年，能穿上新衣，您在燈下，一針針縫補。
我生病，您為我憂了心，您生病，我卻從未問。

多少人說我幸福，我卻不懂得知足。

容顏不如前，苦盼我們能成器。

多少風霜的過去，您對我們從未變。
到成熟時，還是依然替我忧。

身為弟子，飲水要思源。

可我對您，充滿了愧疚。

盡生命，無論在何地。

答師公一聲感恩語。

師公一聲感恩語。

2010 年第一期行事曆

第八週	第七週	第六週	第五週	第四週	第三週	第二週	第一週	週數
4/12 4/18	4/5 4/11	3/29 4/4	3/22 3/28	3/15 3/21	3/8 3/14	3/1 3/7	2/22 2/28	日期 (國曆)
2/28 3/5	2/21 2/27	2/14 2/20	2/7 2/13	1/30 2/6	1/23 1/29	1/16 1/22	1/9 1/15	日期 (農曆)
如飲甘露	思惟法義	攝諸善法	精進向道	懺悔清淨	降伏妄念	感念三寶	發心立願	週訓
◎4/13~4/16 期末考週 ◎4/17 結業典禮			◎3/23~3/27 第一次月考週				◎2/22 常住法會、新生報到、晚上 7:30 排班 ◎2/23 早上 8:00 開學典禮、內務整理、pm2:00 新生訓練、幹部訓練 ◎2/24 正式上課	行事

輔導班課程表

	星期一	星期二	星期三	星期四	星期五	星期六	星期日	
4:00	起板							
4:30	早課							
5:30	早操							
6:00	早齋							
6:30	出坡							
7:30	出坡							
8:00 9:00	休假	高僧傳 邱招賢老師	成語故事 吳和勉老師	八大人覺經 邱招賢老師	法句經 吳和勉老師	三字經 呂錦華老師	百喻經 見堅法師	
9:10 10:10		高僧傳 邱招賢老師	成語故事 吳和勉老師	八大人覺經 邱招賢老師	法句經 吳和勉老師	三字經 呂錦華老師	百喻經 見堅法師	
10:20 11:20	自修(典座)							
11:30 13:40	午齋、午休							
14:00 14:50	休假	學佛行儀 理藏法師	國語日報 呂錦華老師	六度集經 地寬法師	作文 呂錦華老師	自修	書法	
15:00 15:50		學佛行儀 理藏法師	國語日報 呂錦華老師	六度集經 地寬法師	作文 呂錦華老師	自修	書法	
16:00 16:50		大禮拜	出坡	大禮拜	體育	出坡	出坡	
17:00 18:50	盥洗、藥石							
19:00 20:10	班會	晚自習						
20:20 21:10	晚課							
21:20	安板							

備註：◎紅字課程為共同科目

◎學佛行儀合四堂課為止(2/27.2/28.3/2.3/6)下午 2:00~3:50 上課

◎2/28 書法課調至 3/9 下午 2:00~3:50 上課

附錄九

初級班課程表

	星期一	星期二	星期三	星期四	星期五	星期六	星期日	
4:00	起板							
4:30	早課							
5:30	早操							
6:00	早齋							
6:30	出坡							
7:30	出坡							
8:00	休假	高僧傳 邱招賢老師	佛法概論 地寬法師	八大人覺經 邱招賢老師	法句經 吳和勉老師	印度佛教史 地寬法師	百喻經 見堅法師	
9:00		高僧傳 邱招賢老師	佛法概論 地寬法師	八大人覺經 邱招賢老師	法句經 吳和勉老師	印度佛教史 地寬法師	百喻經 見堅法師	
9:10	休假	高僧傳 邱招賢老師	佛法概論 地寬法師	八大人覺經 邱招賢老師	法句經 吳和勉老師	印度佛教史 地寬法師	百喻經 見堅法師	
10:10		高僧傳 邱招賢老師	佛法概論 地寬法師	八大人覺經 邱招賢老師	法句經 吳和勉老師	印度佛教史 地寬法師	百喻經 見堅法師	
10:20	自修 (典座)							
11:20	自修 (典座)							
11:30	午齋、午休							
13:40	午齋、午休							
14:00	休假	學佛行儀 理藏法師	論語 見堅法師	古文觀止 吳和勉老師	作文 呂錦華老師	自修	書法	
14:50		學佛行儀 理藏法師	論語 見堅法師	古文觀止 吳和勉老師	作文 呂錦華老師	自修	書法	
15:00		學佛行儀 理藏法師	論語 見堅法師	古文觀止 吳和勉老師	作文 呂錦華老師	自修	書法	
15:50	學佛行儀 理藏法師	論語 見堅法師	古文觀止 吳和勉老師	作文 呂錦華老師	自修	書法		
16:00	休假	大禮拜	出坡	大禮拜	體育	出坡	出坡	
16:50		大禮拜	出坡	大禮拜	體育	出坡	出坡	
17:00	盥洗、藥石							
18:50	盥洗、藥石							
19:00	班會	晚自習						
20:10		晚自習						
20:20	晚課							
21:10	晚課							
21:20	安板							

備註：◎紅字課程為共同科目

◎學佛行儀合四堂課為止 (2/27.2/28.3/2.3/6) 下午 2:00~3:50 上課

◎2/28 書法課調至 3/9 下午 2:00~3:50 上課

在職班選課單

勾選	編號	學分	課程時間	課程名稱	指導老師
<input type="checkbox"/>	1	2	星期二 8:00~10:10	高僧傳	邱招賢老師
<input type="checkbox"/>	2	2	星期二 14:00~16:50	學佛行儀	理藏法師
<input type="checkbox"/>	3	2	星期三 8:00~10:10	佛法概論	地寬法師
<input type="checkbox"/>	4	2	星期三 8:00~10:10	成語故事	吳和勉老師
<input type="checkbox"/>	5	2	星期三 14:00~16:50	孝經	見堅法師
<input type="checkbox"/>	6	2	星期三 14:00~16:50	文章欣賞	呂錦華老師
<input type="checkbox"/>	7	2	星期四 8:00~10:10	八大人覺經	邱招賢老師
<input type="checkbox"/>	8	2	星期四 14:00~16:50	六度集經	地寬法師
<input type="checkbox"/>	9	2	星期四 14:00~16:50	古文觀止	吳和勉老師
<input type="checkbox"/>	10	2	星期五 8:00~10:10	法句經	吳和勉老師
<input type="checkbox"/>	11	1	星期五 14:00~16:50	作文	呂錦華老師
<input type="checkbox"/>	12	2	星期六 8:00~10:10	印度佛教史	地寬法師
<input type="checkbox"/>	13	2	星期六 8:00~10:10	三字經	呂錦華老師
<input type="checkbox"/>	14	2	星期日 8:00~10:10	百業經	見堅法師
<input type="checkbox"/>	15	1	星期日 14:00~16:50	書法	邱招賢老師

- ★請注意：1.選課勿衝堂
2.修滿 60 學分，得領「在職班畢業證書」
3.上課時間請準時

慈濟宗旨

1. 秉持佛陀教法，虔誠恭敬三寶，積福修慧並行，
創造娑婆淨土。
2. 慈善福利人群，喜捨^{自在}歡^喜布施，悲愍一切眾生，
共創人我和諧。
3. 教育培養品德，發啟推薦人才，^{力行}實踐生活佛法。
建立品德人生。
4. ~~眾事弘法利生~~，七眾弟子
僧信合和共尊，悲智願行為宗，弘法利生為任
成就菩薩妙行。

附錄十二

大其力觀音寺 2018 短期出家修道會暨八關齋戒
佛事時間表

時間/日期	前一天	第一天	第二天	第三天	第四天	第五天	第六天	第七天	第八天	第九天
國曆	2018/10/8	2018/10/9	2018/10/10	2018/10/11	2018/10/12	2018/10/13	2018/10/14	2018/1/15	2018/10/16	2018/10/17
農曆	二十九	初一	初二	初三	初四	初五	初六	初七	初八	初九
星期	(一)	(二)	(三)	(四)	(五)	(六)	(日)	(一)	(二)	(三)
03:40	早覺									
4:00-5:10	早課									
5:10-5:30	休息									
5:30-6:00	傳持八關齋戒 10/9-10/12 法藏法師 10/13/1017 慧祐法師									
6:00-6:40	早齋									
6:40/8:00	動中禪									
8:00/9:00	報到 分班	進堂說明 祖禪法師	傳授三皈五 戒 沙彌十戒 法藏法師	如是因果 開示 法藏法師	布施的 利益及功德 開示 法藏法師	誦白斗經 祖禪法師	八大人覺經 見知法師	八大人覺 經見知法 師	真理的 因緣 果報 見知法師	捨戒 慧祐法師
9:00/10:00		生活說明 法藏法師	八關齋戒的 功德利益			認識佛陀 佛陀的 一生 祖禪法師				因緣果報的 真理 祖禪法師
10:10- 11:00		佛門行儀 祖禪法師	沙彌十戒的 功德利益 法藏法師	梵唄習唱 祖瑞、祖禪 印修法師	地藏經講座 慧祐法師	地藏經講座 慧祐法師	地藏經 電影賞析 慧祐法師	地藏經 電影賞析 慧祐法師	分組座談	地藏經講座 慧祐法師
11:00- 11:30	佛供									
11:30- 12:00	午齋									
12:00- 13:30	跑香 午休									
13:40- 14:40		法藏法師 開示	禪修 慧祐法師	人間生活禪 慧祐法師	禪修 慧祐法師	三時繫念 慧祐法師	禪修 見知法師	禪修 見知法師	禪修 見知法師	禪修 見知法師

14:40-15:00	修息									
15:00-16:20	晚課				三時繫念 慧祐法師	晚課				
16:20-17:00	威儀訓練					自課-(寫日記)				
17:00-18:30	盥洗					盥洗				
18:30-20:00	看醫生 與法 相會 編班 介紹引禮 法師	義診 第一組	淨土法門 開示 法藏法師	淨土法門 開示 法藏法師	精進念佛 祖禪法師	18:00-20:30 (盥洗)	精進念佛 慧祐法師	精進念佛 慧祐法師	精進念佛 慧祐法師	綜合座談 祖禪法師
08:30	開大靜									
上課地點：大雄寶殿										
禪修地點：禪靜堂										
綜合座堂：禪靜堂										
惜別晚宴：菩提廣場										

附錄十三



大其力觀音寺建築開支總結單

(1997年7月29日至2000年3月20日)

日期	摘要	收據列號	金額(銖)
1997- 7-30	付購物一單	2	1714
1997- 8- 1	付購工具一單	3	200
1997-8-2	付購鐵條 (瑞記店)	4	255823
1997-8-2	付購工具及石頭	5	4390
1997-8-3	付購工具	6	9507
1997-8-4	付購沙石	7	7642
1997-8-5	付購抄抽水機，水泥，沙石	8	32480
1997-8-6	付購沙石，工具	9	5531
1997-8-7	付購沙石，工具，木料	10	22032
1997-8-10	付購沙石	11	13260
1997-8-12	付購抽水機，工具	12	7110
1997-8-12	付購工具及建材 6 單	13	10272
1997-8-13	付購工具等	14	860
1997-8-13	付購沙石及挖洞	15	10513
1997-8-15	付購沙石	16	2850
1997-8-15	付購工人薪資	18	27990
1997-8-17	付購挖洞	19	3814
1997-8-18	付購工人薪資	20A	60
1997-8-18	付購建材 1 單	20B	625
1997-8-18	付購工具 1 單	20C	3515
1997-8-19	付購沙石	21	14900
1997-8-19	付購建材 5 單	22	34600
1997-8-22	付購水泥 310 包	23	27590
1997-8-23	付購建材，薪資	24	4235
1997-8-24	付購沙石	25	20500
1997-8-27	付購建材，薪資	27	5540
1997-8-27	付購沙石	28	13900
1997-8-29	付購水泥，雜物	29	65143
1997-9-1	付購建材 3 單	30	2804
1997-9-1	付薪資	31	44169
1997-9-11	付沙石 44 車	32	20350
1997-9-11	付建材 3 單，薪資	34	46510

1997-9-11	付木料 1 單	35	34500
1997-9-11	付工具，薪資	36	520
1997-9-12	付沙石	37	3400
1997-9-13	付鐵條	38	900
1997-9-15	付建材 1 單	39	7475
1997-9-17	付沙石	40	22600
1997-9-17	付沙石，薪資	41	86965
1997-9-17	付鐵條，薪資	42	11050
1997-9-30	付薪資，建材 5 單	44	59007
1997-10-9	付建材 14 單	46	319350
1997-10-12	付沙石 22 車	47	3300
1997-10-19	付薪資，用具	48	35925
1997-10-22	付沙石，薪資	49	6750
1997-10-31	付建材，泥土，薪資	50	7325
1997-10-31	付建材，泥土，薪資	51	36193
1997-10-31	付建材，薪資	52	71869
1997-11-1	付泥土，薪資，竹子，木料	53	93254
1997-11-27	付建材 24 單	54	311586
1997-11-30	付薪資，建材 7 單	55	50029
1997-12-15	付薪資，建材 12 單	57	118146
1998-1-20	付薪資，建材 16 單	60	256073
1998-1-23	付薪資，建材 13 單	61	48106
1998-2-8	付薪資，建材 14 單，租起重機	64	212240
1998-2-28	付薪資，建材 19 單	65	357251
1998-3-15	付薪資，建材 23 單	67	195854
1998-4-11	付薪資，建材 20 單	69	130165
1998-4-30	付薪資，建材 20 單	70	233850
1998-5-31	付薪資，建材 19 單	71	190823
1998-6-30	付薪資，建材 19 單	72	198892
1998-7-31	付薪資，建材 29 單	75	312751
1998-8-31	付薪資，建材 28 單	76	322599
1998-9-30	付薪資，建材 13 單	79	117840
1998-10-30	付薪資，建材 19 單	80	301344
1998-12-6	付薪資，建材 22 單	81	164159
1998-12-31	付薪資，建材 17 單	84	114123
1999-1-31	付薪資，建材 27 單	87	360376
1999-2-28	付薪資，建材 20 單	89	257264

1999-3-31	付薪資，建材 18 單	90	317692
1999-4-30	付薪資，建材 24 單	92	420797
1999-5-31	付薪資，建材 16 單	93	227460
1999-6-30	付薪資，建材 25 單	97	366392
1999-7-31	付薪資，建材 20 單	98	216817
1999-8-31	付薪資，建材 27 單	101	284542
1999-9-30	付薪資，建材 21 單	102	235663
1999-10-31	付薪資，建材 23 單	104	150386
1999-11-30	付薪資，建材 25 單	105	331354
2000-1-20	付薪資，建材 34 單	107	448590
2000-1-30	付薪資，建材 8 單	108	30300
2000-1-30	代學校做桌椅 1 單	110	387775
2000-3-20	付新年雜用 3 單	111	2528
	付餘款交財政處	112	61821

以上共支出

9256400

- 以上建築觀音寺總共支出泰幣 9,194,579.00 銖整。

經手人

李繼榜

李繼榜

楊宗德

楊宗德

寸聯華

寸聯華

稽查人

王祖運

王祖運 (代理)



2000 年 3 月 24 日

參考書目

一、書籍

大華佛經學校全體委員主編，《大華佛經學校十週年紀念刊》，大其力大華佛經學校編輯，2008年。

寸雪濤，《緬甸傳統習俗研究》，北京：民族出版社，2008年。

丘啓楓總編、大其力觀音寺沙彌尼圖文創作，《一朵寂靜的蓮花》，臺灣天人菊寫作班，2018年4月。

馮勵冬，《緬華百年史話》，香港，鏡報文化企業有限公司，2002年。

貌丁昂，《緬甸史》，雲南：東南亞研究所，1983年。

賀聖達，《緬甸史》，人民出版社，1992年。

淨海，《南傳佛教史》，臺北：正聞出版社，1983年。

廖忠銘主編，《大華佛經示範學校二十週年慶特刊》，緬甸撣邦東部大其力大華會館大華佛經示範學校編輯，2018年。

二、佛教典籍

《大智度論》，CBETA, T1509, no. 223。

《大毗婆沙論》，CBETA, T1545, no. 27。

《緇門警訊》，CBETA, T48, no. 2023。

三、學位論文

吳霞，〈九皇齋節的儀式特徵和功能研究—以泰國普吉地區為例〉，雲南民族大學碩士學位，2010年5月。

梁文靜，〈跨文化交際中的宗教文化差異及應對策略—以緬甸大其力大華佛經學校漢語教學為例〉，雲南大學碩士學位，2016年5月。

黃素霞，《當代臺灣佛學院課程規劃之探討》，南華大學宗教學研究所，2008年。

陳萍，〈大其力滇籍華人宗教生活研究〉，雲南大學碩士學位，2015年4月。

釋祖律，〈緬甸臘戍觀音寺寺誌——西元1946年～2014年為紀要重點〉，香光尼眾佛學院，2014年。

釋自懋，〈緬甸仰光漢傳佛教團體發展之困境〉，慈濟大學與文化研究所碩士學位，2006年6月。

四、期刊論文

李晨陽，〈緬甸佛教的現狀〉《東南亞研究》，廣東：暨南大學東南亞研究所，1998年。

袁丁，〈緬甸瓦城華僑觀音寺研究〉《八桂僑刊》，第1期，南寧：廣西華僑歷史學會，2000年。

範宏偉，〈1967年緬甸「6.26」排華事件與緬華社會研究〉《台灣東南亞學刊》，第2期，台灣：暨南國際大學東南亞研究中心，2006年。

陳丙先、馮帥，〈漢傳佛教與緬甸華人相互依存關係研究〉《法音》，第8期，北京：中國佛教協會，2016年。

張雪松，〈晚明以來僧人名號及譜系研究〉《玄奘佛學研究》，第15期，新竹：玄奘大學，2011年3月。

馮立軍，〈20世紀初以前華僑移民緬甸述略——兼論緬甸華僑社會的形成〉《南洋問題研究》，第4期，福建：廈門大學南洋研究院，2008年4月。

盧光盛，〈緬甸華人：概況和特點〉《當代亞太》，第6期，北京：社會科學院，2001年。

鐘智翔，〈緬甸的佛教及其發展〉《東南亞研究》，第2期，廣東：暨南大學東南亞研究所，2001年2月。

編輯組整理，〈精選紀實〉《青松萌芽》，第21期，香光尼眾佛學院院刊，2015年9月。

五、網路資料

中國哲學書電子化計劃，<https://ctext.org/mengzi/li-lou-i/zh>

正見網，<http://big5.zhengjian.org/node/47897>

全球台商服務網，<http://twbusiness.nat.gov.tw/countryPage.do?id=9&country=MM>

作家查詢，http://www3.nmtl.gov.tw/Writer2/writer_detail.php?id=2252

香光莊嚴資訊網，<http://www.gayamagazine.org/article/detail/2810>

《緬甸概況》，北京大學國際關係學院網站：<http://www.sis.pku.edu.cn/>

緬甸，<http://www.wikiwand.com/zh-mo/%E7%BC%85%E7%94%B8>

六、人物訪談

宏光比丘尼，2018年9月20日。

祖愍比丘尼，2018年9月18日。

祖蓉比丘尼，2018年9月20日。

大其力觀音寺諸位沙彌尼，2018年12月22日。

宏琳比丘尼，2019年1月3日。

祖巖比丘尼，2019年1月10日。

徐明珠女士，2019年1月13日。

祖正比丘尼，2019年1月18日。

祖虛比丘尼，2019年1月18日。

禹聯品先生，2019年2月25日。